

**ਵਿਆਹਾਂ ਵਾਸਤੇ ਭਾਜੀ, ਨਿਸ਼ਾਨੀ, ਤਾਜਾ ਮਠਿਆਈ ਅਤੇ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕੇਟਰਿੰਗ ਵਾਸਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ**  
**250-730-4000, 855-800-6582**  
**ਵੀਰਜੀ ਹਵੇਲੀ ਕਲੀਅਰਬਰੁੱਕ ਰੋਡ ਐਬਟਸਫੋਰਡ**

+91 77175-02848 ਇੰਗੋ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ, ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਏਅਰਪੋਰਟ ਤੋਂ ਸਾਰੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਸਰਵਿਸ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ  
 +91 98146-12006 (ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਸਫਾ ਬੀ24 ਤੋਂ ਦੇਖੋ)  
 +91 99882-68982  
**EAGLE EYE**  
**PICK & DROP CAR RENTALS & TAXI SERVICE 24 HOURS**

**Sidhu Homeopathic Clinic**  
  
**Dr. Malkit Singh Sidhu**  
 D.H.M.S. (Hons.)  
  
**Dr. Kirandeep Kaur Sidhu**  
 D.H.M.S. (Ph.)  
 ਮਾਨਸਿਕ ਰੋਗ, ਘਬਰਾਹਟ, ਨੀਂਦ ਨਾ ਆਉਣੀ, ਦਮਾਂ, ਮੂੰਹ ਪੱਕਣਾ, ਚਮੜੀ ਰੋਗ, ਵਾਲਾਂ ਦੀ ਸਿੱਕਰੀ, ਜੋੜਾਂ ਦੇ ਦਰਦ, ਗਠੀਆਂ, ਯੂਰਿਕ ਐਸਿਡ, ਗੁਰਦਿਆਂ ਦੀਆਂ ਪੱਥਰੀਆਂ, ਮਰਦਾਂ ਅਤੇ ਇਸਤਰੀਆਂ ਦੇ ਰੋਗਾਂ ਅਤੇ ਨਸ਼ਾ ਛੁਡਾਉਣ ਲਈ ਹੋਮਿਓਪੈਥਿਕ ਦਵਾਈਆਂ ਨਾਲ ਇਲਾਜ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।  
**Ph: 604-446-3154** NO SIDE EFFECTS  
 #109-12830-80Ave, Surrey, BC V3W 3A8 (York Centre)

**ਪੰਜਾਬ ਐਬਟਸਫੋਰਡ**  
**ਗਾਰਡੀਅਨ**  
**PUNJAB GUARDIAN**  
 B.C. Greater Vancouver, Fraser Valley, Victoria, Nanaimo, Prince George, Kamloops, Kelowna, Oliver, Squamish  
 ALBERTA Edmonton, Calgary  
 ONTARIO Ottawa, Brampton, Toronto  
 QUEBEC Montreal  
 USA Greater Seattle, Everett, Marysville, Portland, Bellingham, Bellevue, Lyndon, Lynnwood  
 Tel: 604-590-5200 Fax: 604-596-5700 Toll Free: 1-877-584-5200 Vol. 33, Issue No. 23 Ending Date: Jun 05, 2026

**ਲਖਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸਾਰੰਗ**  
 604-613-9100  
**Super Visa Travel, Disability Group Insurance Life Insurance Critical Illness RESP, RRSP TFSA, FHSA**  
  
**LAKHJIT SARAN**  
 604-613-9100

**Award Winner Realtor in Fraser Valley**  
**\*RESIDENTIAL \*COMMERCIAL \*AGRICULTURAL**  
 ਘਰ, ਬੋਰੀ ਫਾਰਮ, ਖਾਲੀ ਜ਼ਮੀਨ, ਲਾਟ ਜਾਂ ਵਪਾਰਕ ਜਾਇਦਾਦ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਵੇਲੇ ਵਾਜਬ ਹੋਣ ਅਤੇ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਯਾਦ ਰੱਖੋ  
**DR. GURVINDER SINGH DHALIWAL**  
 ਡਾ. ਗੁਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਧਾਲੀਵਾਲ  
**604-825-1550**  
 gurvindersinghprec@gmail.com  
 WEBSITE: WWW.GURVINDERSINGHDHALI.WAL.COM

**ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜਹਾਜ਼ ਦੀ 112ਵੀਂ ਯਾਦਗਾਰੀ ਵਰ੍ਹੇਗੰਢ ਤੇ ਵੈਨਕੂਵਰ 'ਚ ਸਮਾਗਮ**



**ਵੈਨਕੂਵਰ (ਪੰਧੋਰ ਗੁਰਮੇਵ ਸਿੰਘ):** 23 ਮਈ 1914 ਨੂੰ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਦੇ ਬਸਤੀਵਾਦ ਅਤੇ ਨਸਲਵਾਦ ਦਾ, ਚੜ੍ਹਦੀ ਕਲਾ ਅਤੇ ਭਾਈਚਾਰਕ ਸਾਂਝ ਨਾਲ ਮੁਕਾਬਲਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ 'ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜਹਾਜ਼' ਦੇ ਮੁਸਾਫਿਰਾਂ ਦੀ ਨਿੰਡਰ ਅਤੇ ਸੁਤੰਤਰ ਹਸਤੀ ਬਾਰੇ, ਵੈਨਕੂਵਰ ਸਮੁੰਦਰੀ ਤੱਟ 'ਤੇ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਸਮਾਗਮ ਉਲੀਕਿਆ ਗਿਆ। ਇਸ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜਹਾਜ਼ ਦੇ ਅਸਲੀ ਇਤਿਹਾਸ ਅਤੇ ਨਾਂ ਦੀ ਬਹਾਲੀ ਲਈ ਵੈਨਕੂਵਰ ਸ਼ਹਿਰ ਵੱਲੋਂ ਜਾਰੀ ਐਲਾਨਨਾਮੇ ਅਤੇ 'ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜਹਾਜ਼' ਨਾਂ 'ਤੇ ਸਥਾਪਿਤ ਹੋਏ ਸਮਾਰਕ 'ਤੇ ਖੁਸ਼ੀ ਦਾ ਪ੍ਰਗਟਾਵਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੇ ਮੇਅਰ ਕੈਨ ਸਿਮ ਅਤੇ ਪਾਰਕਸ ਬੋਰਡ ਦੇ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਜਸਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਵਿਰਦੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਵੈਨਕੂਵਰ ਸ਼ਹਿਰ ਵੱਲੋਂ 23 ਮਈ 'ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜਹਾਜ਼ ਦਿਹਾੜਾ ਦਰਜ ਕਰਨਾ ਮਾਣ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਹੈ। ਸਰੀ ਸ਼ਹਿਰ ਵੱਲੋਂ ਮੇਅਰ ਬਰਿੰਡਾ ਲੋਕ ਅਤੇ ਕੌਂਸਲ 'ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜਹਾਜ਼' ਨਾਂ ਬਹਾਲੀ ਕਰਦਿਆਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਐਲਾਨਨਾਮੇ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਹਨ। ਇੱਕ ਸਦੀ ਪਹਿਲਾਂ ਦੀ ਕੈਨੇਡਾ ਅਤੇ ਭਾਰਤ ਦੀ ਨਸਲੀ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਸਰਕਾਰ ਅਤੇ ਨਸਲੀ ਮੀਡੀਏ ਵੱਲੋਂ ਜਪਾਨੀ ਕਾਰਪੋਰੇਟ ਸਿੱਪਿੰਗ

ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਨਾਂ ਕਾਮਾਗਾਟਾਮਾਰੂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਚਾਰਨ ਅਤੇ ਸਾਂਝੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਮੁਸਾਫਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਰੱਖੇ ਗਏ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜਹਾਜ਼ ਨਾਂ ਨੂੰ ਵਿਸਾਰਨ ਦੇ ਗੁਮਰਾਹਕੁਨ ਬਿਰਤਾਂਤ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰਦਿਆਂ, ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਸੈਨੇਟਰ ਅਤੇ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਪੁਲਿਸ ਵਿੱਚ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਦਾ ਕੇਸ ਜਿੱਤਣ ਵਾਲੇ ਸ. ਬਲਤੇਜ ਸਿੰਘ ਢਿੱਲੋਂ ਨੇ ਭੋਜੇ ਸੰਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ ਕਿ 'ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ' ਨਾਂ ਕੇਵਲ ਜਹਾਜ਼ ਦੀ ਪਛਾਣ ਨਹੀਂ, ਬਲਕਿ ਮਨੁੱਖੀ ਪਿਆਰ ਅਤੇ ਸਾਂਝ ਕਾਇਮ ਕਰਨ ਅਤੇ

ਜਬਰ-ਜੁਲਮ ਤੇ ਨਸਲਵਾਦ ਖ਼ਿਲਾਫ਼ ਡਟਣ ਦਾ ਮਾਰਗ-ਦਰਸ਼ਨ ਹੈ। ਵੈਨਕੂਵਰ ਤੋਂ ਨਿਊ ਡੈਮੋਕਰੇਟਿਕ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਐਮਪੀ ਜੈਨੀ ਕਵਾਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਵਿੱਚ ਜਾ ਕੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜਹਾਜ਼ ਨਾਂ ਦੀ ਬਹਾਲੀ ਲਈ ਹਰ ਜਦੋਂ-ਜਹਿਦ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੋਵੇਗੀ। ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਵਿਰੋਧੀ (ਬਾਕੀ ਸਫਾ ਬੀ12 ਤੋਂ)

**ਸੁਪਰ ਵੀਜ਼ਾ ਦੇ ਲਈ ਵਿਜ਼ਟਰ ਇਨਸ਼ੋਰੈਂਸ**  
 ਵੀਜ਼ਾ ਨਾ ਲਗਣ ਤੇ 100% ਪੈਸੇ ਵਾਪਸ  
 "ਬੈਂਕ ਸੇਵਾਗੀਰੀ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ ਲੈਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਜਾਂ ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਬੈਂਕ ਸੇਵਾਗੀਰੀ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪਰਸਨਲ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ ਲਈ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।"  
 • ਲਾਈਫ਼ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ • ਟਰੈਵਲ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ • ਵਿਜ਼ਟਰ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ • ਡੈਟਲ ਤੇ ਮੈਡੀਕਲ ਪਲੈਨ • ਆਰ ਈ ਐੱਸ ਪੀ, ਆਰ ਆਰ ਐੱਸ ਪੀ  
 • ਮਨੀ-ਬੈਂਕ ਟਰਮ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ  
 • ਕ੍ਰਿਟੀਕਲ ਇਲਨੈਂਸ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ  
 • ਪਰੋਵਿਜ਼ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਕਰਵੇਜ਼  
 • ਸਪੇਸ਼ਲ ਡਿਸਅਬਿਲਿਟੀ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ  
 ਟੈਕਸੀ ਤੇ ਟਰੱਕ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਵਾਸਤੇ  
 Insurance ਸਾਰੇ ਕੇਸ 10, 15, 20 ਸਾਲਾਂ ਦੇ ਭਰਵੇਂ ਪਲੈਨ ਨਹੀਂ।  
**ਜਸਵੀਰ ਗਰੇਵਾਲ**  
**778 317 6262**  
 JASVIR@GURUWAL.COM

**ਨਵੇਂ ਅਤੇ ਪੁਰਾਣੇ ਟਰੱਕ ਅਤੇ ਟਰੇਲਰ, ਬੱਸਾਂ ਖਰੀਦਣ ਲਈ ਇਕ ਸਟਾਪ ਮੰਜ਼ਿਲ**  
**ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ:**  
**672-727-9560**  
 (ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਸਫਾ ਬੀ-7 ਤੋਂ ਦੇਖੋ)

**BRILLIANT COACH LABOUR CONTRACTING LTD**  
**ਕੈਨਰੀ ਵਿਚ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।**  
**ਰਸਬੇਰੀ, ਸਟਰਾਅ ਬੇਰੀ, ਬਲਿਊ ਬੇਰੀ ਅਤੇ ਬਲੈਕ ਬੇਰੀ ਤੋੜਨ ਵਾਸਤੇ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।**  
**ਸਾਨੂੰ ਕਲਾਸ 4 ਅਤੇ 5 ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੀ ਵੀ ਲੋੜ ਹੈ।**  
**ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ**  
**778-536-0693**

**A-CLASS FOREIGN EXCHANGE**  
**ਤੁਸੀਂ ਇੰਡੀਆ ਨੂੰ ਪੈਸੇ ਜਿਸ ਰਾਹੀਂ ਮਰਜ਼ੀ ਭੇਜੋ ਪਰ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਰੇਟ ਜ਼ਰੂਰ ਚੈਕ ਕਰੋ**  
**24** ਘੰਟਿਆਂ 'ਚ ਆਪਣੇ ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਜਾਂ ਮੰਗਵਾਉਣ ਲਈ  
**ਹਰਮੀਤ ਸਿੰਘ ਖੁੱਡੀਆਂ**  
**Punjab Travels**  
 #204-2642 Ceder Park Place Abbotsford  
**604-825-2222**

**ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ**  
 ਲੋਅਰ ਮੇਨਲੈਂਡ ਦੀ ਮਸ਼ਹੂਰ ਤੇ ਪੁਰਾਣੀ ਕੰਪਨੀ ਜੈਸ ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ ਨੂੰ ਫਰੇਮਿੰਗ ਦੇ ਕੰਮ ਲਈ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਅਤੇ ਬਿਨਾ ਤਜਰਬੇ ਤੋਂ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਤੁਰੰਤ ਲੋੜ ਹੈ। ਰਾਈਡ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੋਵੇਗਾ।  
 ਤਨਖਾਹ \$15-\$30 ਪ੍ਰਤੀ ਘੰਟਾ 6 ਦਿਨ ਕੰਮ, 10 ਘੰਟੇ ਰੋਜ਼ਾਨਾ  
**Ph: 604-209-2722**

**MOHIE Travel Ltd.**  
 #122-32083 Hillcrest Ave, Abbotsford  
 • DOMESTIC & INTERNATIONAL TICKETS • TOURS • CRUISES  
**ਅਸੀਂ ਪਾਸਪੋਰਟ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਹਰੇਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਫਾਰਮ ਭਰਦੇ ਹਾਂ**  
**ਟਰੈਵਲ ਟਿਕਟ ਸਰਵਿਸਿਜ਼**  
**Contact Jarnail S Maan 604-746-9222**  
 Email: mohietravel@gmail.com

**ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜ਼ਿਊਲਰਜ਼ ਲਿਮ.**  
 24k & 22k Gold Jewelry  
 Lucky Stones  
 Gemstones  
 40% OFF  
 Seiko & Citizen Watches  
**ABBOTSFORD LOCATION**  
 #103 - 2752 Allwood St. Abbotsford, BC V2T 3R7  
**604-864-6066 | 604-853-5259**

**Universal Auto Collision Ltd.**  
 • ICBC Claims • Private Claims • Free Courtesy Cars  
 • Auto Glass Replacement • Free Estimates Fax: 604-596-3800  
**Ph: 604-596-2800**

**We Moved To New Location**  
**27441-FRASER HWY, ALDERGROVE, BC**  
 • ਆਈ. ਸੀ. ਬੀ. ਕਲੇਮਜ਼ • ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਕਲੇਮਜ਼ • ਫਰੀ ਐਸਟੀਮੇਟ  
 • ਫਰੀ ਕਰਟਸੀ ਕਾਰ • ਆਟੋ ਗਲਾਸ ਰਿਪਲੇਸਮੈਂਟ  
**Ph: 604-596-2800**

**PACIFIC NURSERIES**  
 \*Certified Imported from USA  
 \*High Quality & Healthy Plants  
 \*Ready to Plant \*Potted in One Gallon  
**ONLY FOR WHOLESALERS**  
**TO BOOK YOUR ORDER CONTACT:**  
**ਬਲਿਊਬੇਰੀ (ਡਿਊਕ) ਅਤੇ ਸੀਡਰ ਹੈਜਿੰਗ ਪਲਾਂਟ ਤਿਆਰ ਹਨ 778-552-0305**

**FARM AND SPICE**

*Weekly Special*

**Dairyland Unsalted Butter**  
454 gms \$5.99 / Each

**\*Special Sampling in Certain Stores\***

**May 29 – June 04**

**ਨਾਰੀਅਲ**  
Young Coconuts  
2 For

**\$5.00**

**ਅਦਰਕ**  
Ginger  
Per lb

**\$0.99**

**ਫੁਲ ਗੋਬੀ**  
Cauliflower  
Each

**\$1.99**

**ਸੋਥ**  
Apple Red delicious  
Per lb

**\$1.49**

**ਨਿੰਬੂ**  
Lemon  
2 for

**\$0.99**

**ਸੰਤਰੇ**  
Mandarin  
Per lb

**\$1.49**

**ਰੂਸੈਟ ਆਲੂ**  
Russet Potatoes  
10 Lbs

**\$3.99**

**ਤਰਬੂਜ**  
Large Watermelon  
Each

**\$6.99**

**ਸ਼ੇਰ ਦਾਲਾਂ**  
Sher Urad Whole / Dark  
Kidney Bean / Kabuli  
Chickpeas & Moong Wash  
4Lbs

**\$5.99**

**ਵਿਦਿਆ ਗੋਲਗਪੇ**  
Vidya Gol Gappa  
290 gms

**\$5.99**

**ਰੂਹਅਫਜ਼ਾ ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ**  
Roothafza Pakistani1  
800 ML Each

**\$3.99**

**ਸ਼ੇਰ ਖੰਡ**  
Sher White Cane Sugar  
15 Lbs

**\$11.99**

**ਅਮਾਇਆ ਪਨੀਰ**  
Amaya Paneer  
350 gms

**\$4.49**

**ਵਾਗ ਬਕਰੀ ਚਾਹ**  
Wagh Bakri Tea  
1 Kg

**\$9.99**

**ਗੰਗਾ ਫੁਲ ਮਖਾਣਾ**  
Ganga Phool Makhana  
400 gms

**\$11.99**

**ਹੀਰ ਚਕੀ ਆਟਾ**  
Heer Chakki Fresh / Whole  
Wheat Atta 20 Lbs

**\$11.99**

\*while supply last

Open 7 Days a Week  
8:30 am to 10:00 pm

# ਪੰਥ ਤੇ ਪੰਜਾਬ ਨੂੰ ਚਿੰਤਕ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ, ਕਾਕਰੋਚ ਨਹੀਂ

ਪੰਥ ਪੰਜਾਬ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਬਾਹਰੀ ਇਨਕਲਾਬ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ, ਸਾਡੀਆਂ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਅੰਦਰੂਨੀ ਹਨ। ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਅਜਿਹੀ ਪੰਥਕ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਦੀ ਘਾਟ ਹੈ ਜੋ ਪੰਥ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬ ਦਾ ਦਰਦ ਤੇ ਹੱਲ ਸਮਝਦੀ ਹੋਵੇ। ਸਾਨੂੰ ਚਿੰਤਕ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ, ਕਾਕਰੋਚ ਨਹੀਂ, ਪਰ ਸਾਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਨੂੰ ਤਾਕਤ ਦੇਣੀ ਹੈ ਜੋ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਪੰਥ ਤੇ ਪੰਜਾਬ ਲਈ ਖੜ੍ਹੇ ਹੋਣ।

ਅੱਜ ਮੈਂ ਅੱਜ ਦੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਕਰਾਂਗਾ, ਮੈਂ ਆਪਣੀ ਸੋਚ ਨੂੰ ਅਤੀਤ ਵਿੱਚ ਦੂਰ ਨਹੀਂ ਕੇ ਜਾਵਾਂਗਾ।

ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੌਜਵਾਨਾਂ, ਘਟਨਾ ਵੱਲ ਧਿਆਨ ਦਿਵਾਵਾਂਗਾ, ਜੋ ਸਿੱਖ ਗੁਰੂਆਂ ਦੀ ਪੋਸ਼ਾਕ ਦੀ ਨਕਲ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਹਰਕਤ ਖਿਲਾਫ ਖੜ੍ਹੇ ਹੋਏ, ਉਹ ਨੌਜਵਾਨ ਸਨ ਜੋ ਭਾਈ ਗੁਰਬਖਸ਼ ਸਿੰਘ ਜੀ ਤੇ ਬਾਪੂ ਸੂਰਤ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਭੁੱਖੇ ਹੜਤਾਲ 'ਤੇ ਸਿੱਖ ਸਿਆਸੀ ਕੈਦੀਆਂ ਦੀ ਰਿਹਾਈ ਲਈ ਛੋਟੇ ਰਹੇ। ਉਹ ਨੌਜਵਾਨ ਸਨ ਜੋ ਬਰਗਾੜੀ ਵਿੱਚ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੀ ਬੇਅਦਬੀ ਖਿਲਾਫ ਖੜ੍ਹਾ ਹੋਇਆ, ਉਹ ਨੌਜਵਾਨ ਜੋ ਸਰਬੱਤ ਖਾਲਸਾ 2015 ਲਈ ਹਰ ਮੁਸ਼ਕਲ ਵਿੱਚ ਅੱਗੇ ਆਇਆ, ਉਹ ਨੌਜਵਾਨ ਜੋ ਬਰਗਾੜੀ ਮੋਰਚੇ ਵਿੱਚ ਮੂਹਰੇ ਰਿਹਾ, ਉਹੀ ਨੌਜਵਾਨ ਜੋ ਕਿਸਾਨਾਂ ਦੇ ਹੱਕਾਂ ਲਈ ਖੜ੍ਹਾ ਹੋਇਆ। ਪੰਥ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਉਸ ਨੌਜਵਾਨ ਮਨ ਨੂੰ ਜਾਗਣ ਲਈ ਕਿਸੇ ਕਾਕਰੋਚ ਇਨਕਲਾਬ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ। ਸਾਡੇ ਨੌਜਵਾਨ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਜਾਗੇ ਹੋਏ ਤੇ ਸਚੇਤ ਹਨ, ਸਿਰਫ ਸਹੀ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਤੇ ਆਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਪੰਜਾਬ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਦੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਵਿੱਚ ਵੀ ਸਿਆਸੀ ਤਾਕਤ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।

ਅੱਜ, ਜਦੋਂ ਨੀਟ ਪੇਪਰ ਲੀਕ ਤੋਂ ਇੱਕ ਸੀਨੀਅਰ ਜੱਜ ਦੇ ਪੱਤਰਕਾਰਾਂ ਤੋਂ ਕਾਰਕੁਨਾਂ ਬਾਰੇ ਬਿਆਨਾਂ ਕਾਰਨ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਕੁਝ ਨੌਜਵਾਨ ਕਾਕਰੋਚ ਜਨਤਾ ਪਾਰਟੀ ਦਾ ਵਿਚਾਰ ਲੈ ਕੇ ਆਏ ਹਨ, ਤੇ ਲੋਕ ਇਸਨੂੰ ਇਨਕਲਾਬ ਵਜੋਂ ਦੇਖਦੇ ਹਨ, ਮੈਂ ਸਿਰਫ ਇਹ ਕਹਿਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਸਾਡੇ ਪੰਥ ਤੇ ਪੰਜਾਬ-ਕੇਂਦਰਿਤ ਨੌਜਵਾਨ ਮਨ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਧੂੰਏਂ ਦੇ ਪਰਦੇ ਦੇਖ ਚੁੱਕੇ ਹਨ ਕਿ ਹੁਣ ਉਨ੍ਹਾਂ 'ਤੇ ਕੋਈ ਅਸਰ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ।

ਅਸੀਂ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਵਜੋਂ, ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਯੋਗਦਾਨ ਪਾ ਚੁੱਕੇ ਹਾਂ, ਹੁਣ ਆਮ ਲੋਕਾਂ, ਵੋਟਰਾਂ ਦੀ ਵਾਰੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਲੋਕਤੰਤਰੀ ਚੋਣ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਰਾਹੀਂ ਚੰਗੇ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਨੂੰ ਸੱਤਾ ਵਿੱਚ ਲਿਆਉਣ। ਸਾਡੇ ਮੁੱਢੇ ਦੂਜਿਆਂ ਨਾਲੋਂ ਬਹੁਤ ਵੱਖਰੇ ਤੇ ਲੰਬੇ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਲਟਕਦੇ ਆ ਰਹੇ ਹਨ।

ਸਾਨੂੰ ਪੰਥ ਪੰਜਾਬ-ਕੇਂਦਰਿਤ ਮਜ਼ਬੂਤ ਸਿਆਸੀ ਆਵਾਜ਼ਾਂ ਚਾਹੀਦੀਆਂ ਹਨ। ਸਾਨੂੰ ਪੰਥਕ ਏਕਤਾ, ਪਰਿਪੱਕ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਸਾਡਾ ਸੰਘਰਸ਼ ਸਾਡੀਆਂ ਸੰਸਥਾਵਾਂ, ਸਾਡੀ ਪਛਾਣ ਤੇ ਸਵੈਮਾਣ, ਬਰਾਬਰੀ ਤੇ ਅਮਨ, ਬਿਹਤਰੀ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਤੇ ਰਾਖੀ ਲਈ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਲੰਬੇ ਸੰਘਰਸ਼ ਵਿੱਚ ਹਾਂ, ਅਸੀਂ ਅੱਜ ਮਹਿਸੂਸ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ, ਅਸੀਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਜਾਣਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਸਾਨੂੰ ਪੰਥ ਤੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਸਿਆਸੀ ਮੈਦਾਨ ਵਿੱਚ ਤਬਦੀਲੀ ਲਿਆਉਣੀ ਹੈ।

ਅਸੀਂ ਕਾਕਰੋਚ ਨਹੀਂ, ਅਸੀਂ ਪੰਥ ਪੰਜਾਬ ਦੀਆਂ ਬਾਹਾਂ ਤੇ ਅੱਖਾਂ ਹਾਂ, ਤੇ ਅਸੀਂ ਹਾਲੀਆ ਕਿਸਾਨ ਅੰਦੋਲਨ ਵਿੱਚ ਆਪਣੀ ਸਮਰੱਥਾ ਸਾਬਤ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਭਾਵੇਂ ਇਹ ਜਾਨਵਰਾਂ ਦੀ ਰੂਹ, ਜਜ਼ਬੇ ਬਾਰੇ ਹੀ ਹੋਵੇ, ਦਸਮ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦਾ ਸ਼ੁਕਰਾਨਾ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸਾਨੂੰ

‘ਸਿੰਘ- ਭੁਜੰਗ-ਨਿਹੰਗ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨਾਲ ਇਸ ਅਰਥ ਵਿੱਚ ਬਖਸ਼ਿਆ ਹੈ ਸਿੰਘ ਦਾ ਮਤਲਬ ਸ਼ੇਰ, ਭੁਜੰਗ ਦਾ ਮਤਲਬ ਫਨੀਅਰ, ਨਿਹੰਗ ਦਾ ਮਤਲਬ ਮਗਰਮੱਛ।

ਅਸੀਂ ਕਾਕਰੋਚ ਨਹੀਂ ਹਾਂ ਤੇ ਕਦੇ ਬਣਨਾ ਵੀ ਨਹੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ। ਮੇਰਾ ਇੱਕ ਸਵਾਲ ਹੈ, ਪਿਆਰ ਕਾਕਰੋਚੋ: ਮੈਂ ਕੋਈ ਵੱਡੀ ਪ੍ਰਤੀਕਿਰਿਆ ਨਹੀਂ ਦੇਖੀ ਜਦੋਂ ਕਿਸਾਨ ਦੇ ਸਾਲਾਂ ਤੱਕ ਸੰਘਰਸ਼ ਕਰਦੇ ਰਹੇ। ਮੈਂ ਕੋਈ ਵਿਆਪਕ ਰੋਸ ਨਹੀਂ ਦੇਖਿਆ ਜਦੋਂ ਘੱਟ-ਗਿਣਤੀਆਂ 'ਤੇ ਹਿੰਸਾ ਹੋਈ, ਅਤੀਤ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ, ਤੇ ਜਦੋਂ ਇੱਕ ਖਾਸ ਧਰਮ ਦੀਆਂ ਔਰਤਾਂ ਨੂੰ ਸਕੂਲਾਂ ਵਿੱਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਿਰ ਢੱਕਣ

ਕਾਰਨ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ। ਮੈਂ ਕੋਈ ਜਨਤਕ ਰੋਸ ਨਹੀਂ ਦੇਖਿਆ ਜਦੋਂ ਇੱਕ ਖਾਸ ਭਾਈਚਾਰੇ ਵਿਰੁੱਧ ਨਫਰਤ ਭਰਿਆ ਭਾਸ਼ਣ ਫੈਲਾਇਆ ਗਿਆ, ਸਗੋਂ ਜਾਰੀ ਰਿਹਾ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਮੈਂ ਕੋਈ ਖਾਸ ਪ੍ਰਤੀਕਿਰਿਆ ਨਹੀਂ ਦੇਖੀ ਜਦੋਂ ਬੁਲਡੋਜ਼ਰ ਇਨਸਾਫ ਲਾਗੂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸੁਭਕਾਮਨਾਵਾਂ ਦਿੰਦਾ ਹਾਂ ਜੋ ਹੁਣ ਰੋਸ ਜਤਾ ਰਹੇ ਹਨ, ਪਰ ਮੈਨੂੰ ਜ਼ੋਰ ਦੇ ਕੇ ਕਹਿਣਾ ਪਵੇਗਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਚਿੰਤਾਵਾਂ ਤੇ ਸਾਡੇ ਸਮੂਹਿਕ ਜ਼ਖਮ ਪੈਮਾਨੇ ਵਿੱਚ ਤੁਲਨਾਯੋਗ ਨਹੀਂ ਹਨ।

-ਅੰਗਦ ਸਿੰਘ ਖ਼ਾਲਸਾ

## ਚੀਨ ਅਤੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਨੇ ਆਪਸੀ ਯਾਰੀ ਹੋਰ ਡੂੰਘੀ ਕੀਤੀ

ਬੀਜਿੰਗ: ਮੰਗਲਵਾਰ ਨੂੰ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਗਏ ਇੱਕ ਸਾਂਝੇ ਬਿਆਨ ਅਨੁਸਾਰ, ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਅਤੇ ਚੀਨ ਦੁਵੱਲੇ ਸਬੰਧਾਂ ਨੂੰ ਹੋਰ ਡੂੰਘਾ ਕਰਨ, ਰਣਨੀਤਕ ਤਾਲਮੇਲ ਨੂੰ ਮਜ਼ਬੂਤ ਕਰਨ ਅਤੇ ਕਈ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿੱਚ ਸਹਿਯੋਗ ਵਧਾਉਣ 'ਤੇ ਇੱਕ ਨਵੀਂ ਵਿਆਪਕ ਸਹਿਮਤੀ ਕੀਤੀ। ਦੋਵੇਂ ਦੇਸ਼ ਚੀਨ-ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਆਰਥਿਕ ਗਲਿਆਰਾ 2.0 ਦੇ “ਉੱਚ-ਗੁਣਵੱਤਾ ਵਿਕਾਸ” ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕਰਨ ਅਤੇ ਇਸਦੇ ਵਿਕਾਸ ਵਿੱਚ ਤੀਜੀ ਪਿਰ ਦੀ ਭਾਗੀਦਾਰੀ ਦਾ ਸਵਾਗਤ ਕਰਨ ਲਈ ਸਹਿਮਤ ਹੋਏ ਹਨ। ਇਹ ਸਾਂਝਾ ਬਿਆਨ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਸ਼ਾਹਬਾਜ਼ ਸ਼ਰੀਫ ਦੇ ਚੀਨ ਦੇ ਆਪਣੇ ਚਾਰ ਦਿਨਾਂ ਦੌਰੇ ਦੀ ਸਮਾਪਤੀ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਆਇਆ ਹੈ, ਜੋ ਕਿ ਚੀਨੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਲੀ ਕਿਆਂਗ ਦੇ ਸੱਦੇ 'ਤੇ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਇਸ ਦੌਰੇ ਦੌਰਾਨ, ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਸ਼ਾਹਬਾਜ਼ ਨੇ ਚੀਨੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਸ਼ੀ ਜਿਨਪਿੰਗ ਨਾਲ ਮੁਲਾਕਾਤ ਕੀਤੀ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਲੀ ਕਿਆਂਗ ਨੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਨਾਲ ਰਸਮੀ ਗੱਲਬਾਤ ਕੀਤੀ। ਦੋਵਾਂ ਪਿਰਾਂ ਨੇ ਦੁਵੱਲੇ ਸਬੰਧਾਂ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਆਪਸੀ ਹਿੱਤ ਦੇ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਅਤੇ ਖੇਤਰੀ ਮੁੱਦਿਆਂ 'ਤੇ ਵਿਆਪਕ ਚਰਚਾ ਕੀਤੀ।



**ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰੀ ਸਵੀਟ**  
100% VEGETARIAN  
*Amritsari*  
SWEET & SPICE RESTAURANT  
INDIAN CUISINE 604-746-4545  
**31950 Madiera Place, Abbotsford**

**BADH** 26 YEARS EXPERIENCE IN ACCOUNTING

Accounting Services

- \* Tax Forms Fill up \* Accounting
- \* Payroll \* Business Income Tax
- \* Personal Income Tax \* Bookkeeping
- \* T4 & Workers Compensation Forms

**604-325-8370**  
Fax: 604-325-6654

# 1393 - 20800 - WESTMINSTER HWY, RICHMOND, BC

*Jasbir Singh Badh*

**Charlesworth insurance services ltd.**

Servicing the following insurance needs:

- Homeowners • Condo • Cargo
- Tenants • RV's • Liability
- Farms • Business • Auto
- Travel • Contractors • Private Auto
- Life • Disability • Marriage Licence Issuer

“For Fast, Friendly and Reliable Service!”

**Phone: 604-852-2565**  
Fax: 852-2996

**OPEN 7 DAYS A WEEK**  
MON, TUE, WED 8:30 AM - 8 PM  
THUR, FRI 8:30 AM - 9 PM  
SATURDAY 9 AM - 6 PM  
SUN & HOLIDAYS 10 AM - 5 PM

1A-32465 South Fraser Way, Abbotsford, BC V2T 1X4

**KOHALY PRINTING**  
Tel:604.594.2324 Fax:604.594.2361  
Unit 210-12837-76th Ave, Surrey, B.C V3W2V3  
www.kohalyprinting.com Email: info@kohalyprinting.com

**ਵਿਆਹ ਦੇ ਕਾਰਡ**  
Wedding Cards

**Best Rates**  
ਵਿਆਹ ਦੇ ਕਾਰਡ

Letterheads, Business Cards, Envelops, Invoices, Flyers, Folding, Stitching, Numbering, Rubbers Stamps, Receipt Books, Brochures, All kinds of Signs and Decals

ਲੈਟਰਹੈੱਡ, ਬਿਜਨਸ ਕਾਰਡ, ਲਫਾਫੇ, ਇਨਵੋਇਸਿਸ, ਇਸਤਿਹਾਰ, ਫੋਲਡਿੰਗ, ਸਟਿਚਿੰਗ, ਨੰਬਰਿੰਗ, ਰਬਰ ਸਟੈਂਪਸ, ਰਸੀਦ ਬੁੱਕ, ਬਰਾਉਚਰਜ ਅਤੇ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਾਈਨ ਤੇ ਡੈਕਲ

ਵਧੀਆ ਪ੍ਰਿੰਟਿੰਗ ਅਤੇ ਘੱਟ ਘੱਟ ਕੀਮਤਾਂ ਤੇ ਪ੍ਰਿੰਟਿੰਗ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰਾਉਣ ਲਈ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

# ਮਹਿਲਾ ਕ੍ਰਿਕਟ ਟੀਮ ਦੀ ਕਪਤਾਨ ਹਰਮਨਪ੍ਰੀਤ ਕੌਰ, ਹਾਕੀ ਕੋਚ ਬਲਦੇਵ ਸਿੰਘ ਤੇ ਧਰਮਿੰਦਰ ਨੂੰ ਮਿਲੇ ਪਦਮ ਪੁਰਸਕਾਰ

ਦਿੱਲੀ: ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਭਵਨ ਵਿੱਚ ਹੋਏ ਰਸਮੀ ਸਮਾਗਮ ਦੌਰਾਨ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਦ੍ਰੋਪਦੀ ਮੁਰਮੂ ਵੱਲੋਂ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿੱਚ ਆਪਣੀ ਯੋਗਦਾਨ ਪਾਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਔਰਤਾਂ ਨੂੰ ਪਦਮ ਪੁਰਸਕਾਰਾਂ ਨਾਲ ਨਿਵਾਜਿਆ ਗਿਆ। ਜਨਵਰੀ ਮਹੀਨੇ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਲਿਸਟ ਦੇ ਮੁਤਾਬਕ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਪੰਜ ਸ਼ਖਸੀਅਤਾਂ ਪੰਜਾਬ ਅਤੇ



ਵੱਖ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿੱਚ ਆਪਣੀ ਯੋਗਦਾਨ ਪਾਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਔਰਤਾਂ ਨੂੰ ਪਦਮ ਪੁਰਸਕਾਰਾਂ ਨਾਲ ਨਿਵਾਜਿਆ ਗਿਆ। ਜਨਵਰੀ ਮਹੀਨੇ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਲਿਸਟ ਦੇ ਮੁਤਾਬਕ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਪੰਜ ਸ਼ਖਸੀਅਤਾਂ ਪੰਜਾਬ ਅਤੇ

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਹਨ। ਇਹ ਪੰਜ ਸ਼ਖਸੀਅਤਾਂ ਮਰਹੂਮ ਅਦਾਕਾਰ ਧਰਮਿੰਦਰ, ਮਹਿਲਾ ਕ੍ਰਿਕਟ ਟੀਮ ਦੀ ਕਪਤਾਨ ਹਰਮਨਪ੍ਰੀਤ ਕੌਰ, ਸੰਤ ਨਿਰੰਜਨ ਦਾਸ, ਹਾਕੀ ਕੋਚ ਬਲਦੇਵ ਸਿੰਘ, ਸਾਬਕਾ ਡੀਆਈਜੀ ਇੰਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸਿੱਧੂ ਹਨ। ਦਿੱਲੀ ਵਿੱਚ ਹੋ ਰਹੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਿੱਚ ਮਰਹੂਮ ਅਦਾਕਾਰ ਧਰਮਿੰਦਰ ਨੂੰ ਪਦਮ ਵਿਭੂਸ਼ਣ ਜਦਕਿ

ਹਰਮਨਪ੍ਰੀਤ ਕੌਰ ਅਤੇ ਕੋਚ ਬਲਦੇਵ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਪਦਮ ਸ਼੍ਰੀ ਨਾਲ ਸਨਮਾਨਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਪੁਰਸਕਾਰ ਹਾਸਲ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਵਿੱਚੋਂ 19 ਔਰਤਾਂ ਹਨ, 6 ਵਿਅਕਤੀ ਵਿਦੇਸ਼ੀ, ਐੱਨਆਰਆਈ, ਪੀਆਈਓ, ਓਸੀਆਈ ਦੀ ਸ਼੍ਰੇਣੀ ਦੇ ਹਨ। 16 ਸ਼ਖਸੀਅਤਾਂ ਨੂੰ ਮਰਨ ਉਪਰੰਤ ਪੁਰਸਕਾਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

## ਭਾਰਤ ਸਮੇਤ ਚੀਨ ਨੇ ਕਵਾਡ ਨੂੰ 'ਬਲਾਕ ਟਕਰਾਅ' ਵਿਰੁੱਧ ਦਿੱਤੀ ਚੇਤਾਵਨੀ

ਬੀਜਿੰਗ ਚੀਨ ਨੇ ਮੰਗਲਵਾਰ ਨੂੰ ਅਮਰੀਕਾ, ਭਾਰਤ, ਜਾਪਾਨ ਅਤੇ ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਦੇ ਕਵਾਡ ਗੱਠਜੋੜ ਦੀ ਆਲੋਚਨਾ ਕੀਤੀ, ਸਮੂਹ ਨੂੰ ਦੂਜੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਬਣਾਉਣ ਵਿਰੁੱਧ ਚੇਤਾਵਨੀ ਦਿੱਤੀ। "ਅਸੀਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ 'ਛੋਟੇ ਸਰਕਲ' ਜਾਂ ਬਲਾਕ ਟਕਰਾਅ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ ਹਾਂ, ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਹਿਯੋਗ ਨੂੰ ਖੇਤਰ ਦੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਆਪਸੀ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਅਤੇ ਸਹਿਯੋਗ ਨੂੰ ਕਮਜ਼ੋਰ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ," ਚੀਨੀ ਵਿਦੇਸ਼ ਮੰਤਰਾਲੇ ਦੇ ਬੁਲਾਰੇ ਮਾਓ ਨਿੰਗ ਨੇ ਮੰਗਲਵਾਰ ਨੂੰ ਕਵਾਡ ਦੇ ਚੋਟੀ ਦੇ ਡਿਪਲੋਮੈਟਾਂ ਦੀ ਮੁਲਾਕਾਤ ਦੌਰਾਨ ਇੱਕ ਨਿਊਜ਼ ਬ੍ਰੀਫਿੰਗ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ। "ਅਸੀਂ ਹਮੇਸ਼ਾ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚਕਾਰ ਸਹਿਯੋਗ ਨੂੰ ਖੇਤਰੀ ਸ਼ਾਂਤੀ, ਸਥਿਰਤਾ ਅਤੇ ਖੁਸ਼ਹਾਲੀ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤੀਜੀ ਧਿਰ ਨੂੰ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਨਹੀਂ ਬਣਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ," ਉਸਨੇ ਅੱਗੇ ਕਿਹਾ। ਭਾਰਤ ਦੇ ਵਿਦੇਸ਼ ਮੰਤਰੀ ਐਸ. ਜੈਸ਼ੰਕਰ ਨੇ ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ ਵਿੱਚ ਗੱਲਬਾਤ ਲਈ ਅਮਰੀਕੀ ਵਿਦੇਸ਼ ਮੰਤਰੀ ਮਾਰਕੋ ਰੂਬੀਓ, ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆਈ ਵਿਦੇਸ਼ ਮੰਤਰੀ ਪੈਨੀ ਵੋਂਗ ਅਤੇ ਜਾਪਾਨੀ ਵਿਦੇਸ਼ ਮੰਤਰੀ ਤੋਸ਼ੀਮਿਤਸੁ ਮੋਟੋਗੀ ਦੀ ਮੇਜ਼ਬਾਨੀ ਕੀਤੀ। ਚਾਰ ਦੇਸ਼ਾਂ ਨੇ ਸਮੁੰਦਰੀ ਨਿਗਰਾਨੀ, ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਖਣਿਜ ਸਪਲਾਈ ਚੇਨਾਂ ਅਤੇ ਊਰਜਾ ਸੁਰੱਖਿਆ 'ਤੇ ਨਵੀਆਂ ਪਹਿਲਕਦਮੀਆਂ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ।

## ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਸ੍ਰੀ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਸਤਿਕਾਰ ਵਧਿਆ

ਟੋਰਾਂਟੋ: ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਵਿੰਨੀਪੈਗ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿੱਚ ਹੁਣ ਅੰਮ੍ਰਿਤਧਾਰੀ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਨੂੰ ਭਾਰਤੀ ਪ੍ਰੀਖਿਆ ਦੌਰਾਨ ਕ੍ਰਿਪਾਨ ਲਾਹੁਣ ਲਈ ਮਜਬੂਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਜਸਪਾਲ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ ਵਰਗੇ ਨੌਜਵਾਨ ਆਪਣੇ ਮਨਪਸੰਦ ਕਿੱਤਿਆਂ ਵਿੱਚ ਨੌਕਰੀ ਕਰ ਸਕਣਗੇ। ਇੱਥੇ ਦੱਸ ਦਈਏ ਕਿ ਵਿੰਨੀਪੈਗ ਪੁਲਿਸ ਸਰਵਿਸ ਵੱਲੋਂ ਨਵਾਂ ਨਿਯਮ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਜਸਪਾਲ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਭਾਰਤੀ ਪ੍ਰੀਖਿਆ ਵਿੱਚ ਬੈਠਣ ਤੋਂ ਰੋਕਣ ਮਗਰੋਂ ਵਿੰਨੀਪੈਗ ਪੁਲਿਸ ਲਗਾਤਾਰ ਨਿਸ਼ਾਨੇ 'ਤੇ ਸੀ ਅਤੇ ਵਰਲਡ ਸਿੱਖ ਆਰਗੇਨਾਈਜ਼ੇਸ਼ਨ ਵੱਲੋਂ ਲੀਗਲ ਨੋਟਿਸ ਵੀ ਭੇਜਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਸਿੱਖ ਜਥੇਬੰਦੀ ਦਾ ਨੋਟਿਸ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕ੍ਰਿਪਾਨ ਕੋਈ ਹਥਿਆਰ ਨਹੀਂ ਅਤੇ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਕਾਨੂੰਨ ਅਧੀਨ ਧਾਰਮਿਕ ਚਿੰਨ੍ਹ ਮੰਨਿਆ ਗਿਆ ਹੈ।

## SAVVY

**Immigration Services Inc.**

ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਸਬੰਧੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲੈਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

- \*Temporary Visa \*Student Visa
- \*Work Permit \*Permanent Immigration
- \*Humanitarian & Compassionate Cases

**Harpreet K Grewal: 604-832-9581**

Email: info@savvyimmigrations.com www.savvyimmigration.com

Unit A-32088, Cedar Lane, Abbotsford BC Canada

Mon-Sat: 10:00 AM-06:00 PM Closed on Sunday

## THANDI AUTO CARE CENTRE LTD

**WE DO REPAIR OF ALL MAKES & MODELS**

- General Repairs
- Transmission- Brakes
- Tune Ups - Mufflers
- Electrical Problems
- We also do Diesel Repairs

ਅਸੀਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਡੋਮੇਸਟਿਕ ਅਤੇ ਇਨਪੋਰਟਡ ਕਾਰਾਂ ਅਤੇ ਵੈਨਾਂ ਦੀ ਰੀਪੇਅਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

**Bhupinder Singh Thandi**  
Certified Auto Mechanic  
**604.503.0713**  
Fax: 604.503.0712  
Harp\_t@hotmail.com

**12383-83A Ave, Surrey, BC**

## FIXMAN

**GLASS REPAIR LTD**

"We Are The Clear Choice"

Windshield Repair & Replacement

We do ICBC and Private Claims in Cars, Vans, SUV, Trucks & Taxis and Offer Mobile Service

- ਆਈ ਸੀ ਬੀ ਸੀ ਅਤੇ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਕਲੇਮ
- ਕਾਰੀਗਿਰੀ, ਲੀਕਸ ਅਤੇ ਰਾਕ ਚਿਪਸ ਤੇ
- ਲਾਈਫਟਾਈਮ ਵਾਰੰਟੀ
- ਮੋਬਾਈਲ ਸਰਵਿਸ
- ਬੱਗ ਸਕਰੀਨ ਵੀ ਲਾਉਂਦੇ ਹਾਂ
- ਕਾਰ ਨੂੰ ਮੁਫਤ ਸਾਫ ਕਰਦੇ ਹਾਂ
- ਚੱਕਣ ਅਤੇ ਛੱਡਣ ਦਾ ਵੀ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ

**2 Locations Serves You**

**SURREY**

#301-14640-64 Ave Surrey

**Ph: 604-657-0003**

**LANGLEY**

#102-5968 205A St

**Ph: 778-258-3000**

Mandeep Dhaliwal

www.fixmanglass.com Email: fixmanglass@gmail.com

**Special offer!**

**ਅਸੀਂ ਇੰਡੀਆ ਜਾਂ ਇੰਡੀਆ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕੋਨੇ ਤੇ ਆਉਣ-ਜਾਣ ਲਈ ਟਿਕਟਾਂ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ।**

ਜੀਵਨ ਸਿੰਘ ਮੋਗਾ

- ▶▶ ਸਪੈਸ਼ਲ ਰੇਟ : ਏਅਰ ਕਨੈਡਾ ਅਤੇ ਚਾਈਨਾ ਏਅਰ ਲਾਈਨ
- ▶▶ ਸਾਰੀਆਂ ਏਅਰ ਲਾਈਨਾਂ ਦੀਆਂ ਸਸਤੀਆਂ ਟਿਕਟਾਂ
- ▶▶ ਅਸੀਂ ਘਰੇਲੂ ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੀਆਂ ਟਿਕਟਾਂ ਵੀ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ

**Ph : 604-825-3075, 604-744-4400**

2642 Cedar Park Abbotsford, British Columbia V2T 3S5

### SekCheck FINGERPRINTING SERVICES

- \*Digital Fingerprinting
- \*Overseas Police Check
- \*Name Change Application
- \*Police Certificate CPIC
- \*Ink & Roll Fingerprinting
- \*Record Suspension
- \*US Waiver

**Ph: 604-628-4446, 778-536-1188**

#255-13711-72 Ave Surrey, BC

# ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੇ ਫੋਨਾਂ 'ਤੇ ਅਸਲੀਲ ਤਸਵੀਰਾਂ ਮਿਲਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਵੀਜ਼ੇ ਰੱਦ

ਕੈਨੇਡਾ: ਕੈਨੇਡਾ ਤੋਂ ਅਮਰੀਕਾ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਟਰੱਕ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਲਈ ਅਮਰੀਕੀ ਸਰਹੱਦ 'ਤੇ ਸਖ਼ਤ ਉਪਾਅ ਲਾਗੂ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਹਾਦਸਿਆਂ, ਬਲਾਤਕਾਰਾਂ ਅਤੇ ਛੇੜਛਾੜ ਦੇ ਮਾਮਲਿਆਂ ਵਿੱਚ ਵਾਧੇ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਪੰਜਾਬੀ ਟਰੱਕ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੇ ਮੋਬਾਈਲ ਫੋਨ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਫੋਨਾਂ 'ਤੇ ਅਸਲੀਲ ਤਸਵੀਰਾਂ, ਬੱਚਿਆਂ ਦੀਆਂ ਨੰਗੀਆਂ ਫੋਟੋਆਂ, ਸ਼ੱਕੀ ਵਟਸਐਪ ਗਰੁੱਪ ਜਾਂ ਹਥਿਆਰ ਮਿਲਦੇ ਹਨ, ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਲਾਇਸੈਂਸ ਅਤੇ ਵੀਜ਼ਾ ਤੁਰੰਤ ਰੱਦ ਕਰ ਦਿੱਤੇ

ਜਾਣਗੇ। ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਗੱਡੀ ਚਲਾਉਂਦੇ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕੀ ਸਰਹੱਦ ਪਾਰ ਸਾਮਾਨ ਚੋਣ ਵਾਲੇ ਇੱਕ ਪੰਜਾਬੀ ਟਰੱਕ ਡਰਾਈਵਰ ਤਰਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਉੱਪਲ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕੈਨੇਡਾ-ਅਮਰੀਕਾ ਸਰਹੱਦ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਟਰੱਕ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੇ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਡਿਵਾਈਸਾਂ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਅਣਉਚਿਤ ਵੀਡੀਓ ਮਿਲਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਚਾਰ ਪੰਜਾਬੀ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੇ ਲਾਇਸੈਂਸ ਰੱਦ ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਲਾਹ ਦਿੱਤੀ ਕਿ ਜਦੋਂ ਵੀ ਪੰਜਾਬੀ

ਡਰਾਈਵਰ ਸਰਹੱਦ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਫੋਨ ਹਥਿਆਰਾਂ, ਅਸਲੀਲ ਤਸਵੀਰਾਂ ਜਾਂ ਵੀਡੀਓ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਹੋਣ, ਅਤੇ ਉਹ ਸ਼ੱਕੀ ਚੈਟਾਂ ਵਾਲੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਟਸਐਪ ਗਰੁੱਪ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਨਾ ਹੋਣ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਸ ਤੱਥ ਵੱਲ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਧਿਆਨ ਦਿੱਤਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ, ਜਦੋਂ ਕੋਈ ਬੱਚਾ ਪੈਦਾ

ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਪਰਿਵਾਰ ਅਕਸਰ ਆਪਣੇ ਛੋਟੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀਆਂ ਬਿਨਾਂ ਕੱਪੜਿਆਂ ਦੀਆਂ ਫੋਟੋਆਂ ਭੇਜਦੇ ਹਨ। ਅਜਿਹੀਆਂ ਫੋਟੋਆਂ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਨਹੀਂ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ। ਇਸ ਦੌਰਾਨ, ਅਮਰੀਕਾ ਅਤੇ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਰਹੱਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਪੁਲਿਸ ਨੇ 2025 ਦੇ ਅੰਕੜੇ ਜਾਰੀ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸਾਲ ਭਰ 55,000 ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੇ ਮੋਬਾਈਲ ਫੋਨਾਂ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕੀਤੀ।

## ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਨੌਜਵਾਨ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਔਸਤਨ 5.2 ਘੰਟੇ ਬਿਤਾਉਂਦੇ ਹਨ ਫੋਨ 'ਤੇ ਵੱਧ ਸਕ੍ਰੀਨ ਟਾਈਮ ਕਾਰਨ ਚਿੰਤਾ ਅਤੇ ਡਿਪ੍ਰੈਸ਼ਨ ਦਾ ਖ਼ਤਰਾ: ਮਨੋਵਿਗਿਆਨੀ

ਟੋਰਾਂਟੋ: ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਅਤੇ ਟੀਨੇਜ਼ਰ ਵਿਚ ਵਧ ਰਹੇ ਸਕ੍ਰੀਨ ਟਾਈਮ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਚਿੰਤਾ ਜਤਾਈ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਵੱਲੋਂ ਕਰਵਾਏ ਗਏ ਇੱਕ ਅਧਿਐਨ ਮੁਤਾਬਕ ਨੌਜਵਾਨ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਔਸਤਨ 5.2 ਘੰਟੇ ਆਪਣੇ ਮੋਬਾਈਲ ਫੋਨਾਂ 'ਤੇ ਬਿਤਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਅਧਿਐਨ ਵਿੱਚ ਇਹ ਵੀ ਸਾਹਮਣੇ ਆਇਆ ਕਿ 10 ਵਿੱਚੋਂ 9 ਬੱਚੇ ਅਤੇ ਕਿਸ਼ੋਰ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਪੀਡੀਆਟ੍ਰਿਕ ਸੁਸਾਇਟੀ ਵੱਲੋਂ ਸਿਫਾਰਸ਼ ਕੀਤੀ ਗਈ ਦੋ ਘੰਟਿਆਂ ਦੀ ਸਕ੍ਰੀਨ ਟਾਈਮ ਹੱਦ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸਮਾਂ ਸਕ੍ਰੀਨਾਂ 'ਤੇ ਬਿਤਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਟੋਰਾਂਟੋ ਦੀ ਮਨੋਵਿਗਿਆਨੀ ਡਾ. ਡੇਨਾ ਸਿੰਕਲੇਅਰ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਕ੍ਰੀਨ ਟਾਈਮ ਪ੍ਰਤੀ ਹੱਦ ਤੋਂ ਵੱਧ ਲਗਾਅ ਚਿੰਤਾ ਅਤੇ ਡਿਪ੍ਰੈਸ਼ਨ ਵਰਗੀਆਂ ਮਾਨਸਿਕ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਨੂੰ ਵਧਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜੇ ਕੋਈ ਵਿਅਕਤੀ ਹਰ ਸਮੇਂ ਸਕ੍ਰੀਨ 'ਤੇ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਲਗਾਤਾਰ ਇਹ ਸੋਚਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਹੋਰ ਲੋਕ ਕੀ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ ਅਤੇ ਉਸਨੂੰ ਕੀ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਇਹ ਮਾਨਸਿਕ ਸਿਹਤ ਲਈ ਗੰਭੀਰ ਮੁੱਦਾ ਬਣ ਸਕਦਾ ਹੈ।

### SARDAR JI ACADEMY

...KNOWLEDGE TEST...

#### CAR, TRUCK, TAXI & AIR BRAKE



ਲਰਨਿੰਗ ਲਾਇਸੈਂਸ ਦੀ ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਅੰਗਰੇਜੀ ਵਿਚ ਤਿਆਰੀ ਕਰਵਾਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ

#### FORKLIFT TRAINING

ਇਥੇ ਫੋਰਕਲਿਫਟ ਦੇ ਲਾਇਸੈਂਸ ਅਤੇ ਸਿਟੀਜਨਸ਼ਿਪ ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਵੀ ਕਰਵਾਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ

## Ph: 778-892-4655

#201-12885-85Ave, Surrey  
Near Gurdwara Dashmesh Darbar

# LANGLEY BANQUET HALL



ਵਿਆਹ-ਸ਼ਾਦੀ, ਜਨਮ ਦਿਨ ਜਾ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਖੁਸ਼ੀ ਦੇ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਪਾਰਟੀ ਆਦਿ ਲਈ

## ਲੈਂਗਲੀ ਬੈਂਕੁਇਟ ਹਾਲ

ਬੁੱਕ ਕਰੋ।

- Wedding • Corporate Events
- Private Dinner • Birthday Parties
- Gurudwara and Live Catering

ਆਸੀਂ ਗੁਰਦੁਆਰਾ, ਮੇਦਰ, ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀਆਂ ਜਾਂ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਫੰਕਸ਼ਨ ਲਈ ਵਾਜਿਬ ਕੀਮਤਾਂ ਤੇ ਕੋਟਰਿੰਗ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

Call: Davinder S. Grewal

## 604-537-9759

info@langleybanquethall.com

3227 264 St UNIT #6, Aldergrove, BC V4W 2X3





# ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਗੁਰਸਾਗਰ ਮਸਤੂਆਣਾ ਸਾਹਿਬ



11267-125A St, Surrey, BC

## ਇਸ ਹਫ਼ਤੇ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ

- \*28 ਮਈ ਦਿਨ ਵੀਰਵਾਰ 10 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਗੁਰਜੀਵਨ ਸਿੰਘ ਮੰਡ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ
- \*30 ਮਈ ਦਿਨ ਸ਼ਨੀਵਾਰ 10 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਸਰਬਜੀਤ ਸਿੰਘ ਧਾਲੀਵਾਲ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ
- \*30 ਮਈ ਦਿਨ ਸ਼ਨੀਵਾਰ ਸ਼ਾਮ 4 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਮਨਦੀਪ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ
- \*31 ਮਈ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 11 ਵਜੇ ਭੋਗ ਸ੍ਰੀ ਸਹਿਜ ਪਾਠ ਕੁਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਮਾਨ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ
- \*31 ਮਈ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ 10:30 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਗੁਰਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਚੱਠਾ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ
- \*31 ਮਈ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 11 ਵਜੇ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਬੀਬੀ ਜਸਵਿੰਦਰ ਕੌਰ ਅਤੇ ਕਾਕਾ ਕਮਲਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ
- \*31 ਮਈ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ 12 ਵਜੇ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 4 ਵਜੇ ਤੱਕ ਨਾਮ ਸਿਮਰਨ ਜਾਪ ਚੌਪਹਿਰਾ ਸਮਾਗਮ ਹੋਣਗੇ

**ਨੋਟ: ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਬੁੱਧਵਾਰ, ਵੀਰਵਾਰ, ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ ਅਤੇ ਐਤਵਾਰ ਸ਼ਾਮ 7-9 ਵਜੇ ਤੱਕ ਗੁਰਬਾਣੀ ਸੰਥਿਆ, ਕੀਰਤਨ ਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਦੀਆਂ ਕਲਾਸਾਂ ਲਗਦੀਆਂ ਹਨ**

<b>ਰਾਗੀ ਜੱਥਾ</b> ਸਤਨਾਮ ਸਿੰਘ ਲੁਧਿਆਣੇ ਵਾਲੇ	<b>ਕਥਾਵਾਚਕ</b> ਗਿਆਨੀ ਨਿਰਵੈਲ ਸਿੰਘ ਬੀੜ ਬਾਬਾ ਬੁੱਢਾ ਜੀ ਵਾਲੇ	<b>ਤਬਲਾ ਸਿੱਖਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:</b> <b>604-585-0319</b>
--	---	--

ਹਰ ਮੱਸਿਆ ਤੇ ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ 6-9 ਵਜੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਹੁੰਦੇ ਹਨ

**ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਬੁਕਿੰਗ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ: ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ: 604-585-0319**  
ਗਿ. ਮਹਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਮਹਿਸੰਮਪੁਰ: 778-713-5121 ਗਿ. ਬਲਦੇਵ ਸਿੰਘ: 604-719-2007

## ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਸਵੇਰੇ

5 ਵਜੇ ਸਵੇਰੇ: ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦਾ ਪ੍ਰਕਾਸ਼  
5:15-6:15 ਵਜੇ ਤੱਕ : ਪੰਜ ਬਾਣੀਆਂ ਦੇ ਨਿਤਨੇਮ  
6.30 -8 ਵਜੇ ਤੱਕ: ਆਸਾ ਜੀ ਦੀ ਵਾਰ ਦੇ ਕੀਰਤਨ  
8-8:30 ਵਜੇ ਤੱਕ: ਕਥਾ ਹੁਕਮਨਾਮਾ  
8:30-10 ਵਜੇ ਤੱਕ: ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਸਮਾਪਤੀ

### ਸ਼ਾਮ

6-6.30 ਵਜੇ ਤੱਕ: ਪਾਠ ਸੋਦਰ  
6:30 -8 ਵਜੇ ਤੱਕ: ਗੁਰਬਾਣੀ ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਸਮਾਪਤੀ

# ਬਤਾਲੀ ਲਾੜੇ ਲਾੜੀਆਂ ਨੂੰ ਉਡੀਕਦੇ ਰਹਿ ਗਏ

ਭੋਪਾਲ: ਮੱਧ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਦੇ ਬਤਾਲੀ ਲਾੜੇ ਚਮਕਦਾਰ ਸ਼ੇਰਵਾਨੀਆਂ ਤੇ ਗੋਦੇ ਦੇ ਹਾਰ ਪਾਈ ਸਮੂਹਕ ਵਿਆਹ ਲਈ ਇਕੱਠੇ ਹੋਏ, ਪਰ ਲਾੜੀ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਆਈ। ਐਤਵਾਰ ਦੇਵਾਸ ਵਿੱਚ ਜੋ ਕੁਝ ਵਾਪਰਿਆ, ਉਹ ਸਿਰਫ ਵਿੱਤੀ ਧੋਖਾਧੜੀ ਦਾ ਮਾਮਲਾ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਸਗੋਂ ਦੇਵਾਸ ਅਤੇ ਗੁਆਂਢੀ ਜ਼ਿਲ੍ਹਿਆਂ ਦੇ ਪਿੰਡਾਂ ਤੇ ਛੋਟੇ ਕਸਬਿਆਂ ਤੋਂ ਆਏ ਦਰਜਨਾਂ ਮੁੰਡਿਆਂ ਲਈ ਜਨਤਕ ਅਪਮਾਨ ਸੀ। ਸ਼ਾਮ ਤੱਕ ਜਸ਼ਨ ਦਾ ਮੈਦਾਨ ਗੁੱਸੇ ਅਤੇ ਅਵਿਸ਼ਵਾਸ ਦੇ ਦ੍ਰਿਸ਼ ਵਿੱਚ ਬਦਲ ਗਿਆ, ਜਦੋਂ ਪਰਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਅਹਿਸਾਸ ਹੋਇਆ ਕਿ ਉਹ ਇੱਕ ਵੱਡੇ ਘੁਟਾਲੇ ਵਿੱਚ ਫਸ ਗਏ ਲੱਗਦੇ ਹਨ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕਥਿਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇੰਦੌਰ ਸਥਿਤ ਇੱਕ ਅਨਾਥ ਆਸ਼ਰਮ ਤੋਂ ਲਾੜੀਆਂ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਕਰਕੇ ਲੱਖਾਂ ਰੁਪਏ ਇਕੱਠੇ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸਨ। ਹਰੇਕ ਲਾੜੇ ਨੇ 15,000 ਤੋਂ



25,000 ਰੁਪਏ ਤੱਕ ਵਿਚੋਲਿਆਂ ਨੂੰ ਦਿੱਤੇ ਸਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦੇਵਾਸ ਵਿੱਚ ਸਮੂਹਕ ਵਿਆਹ ਸਮਾਰੋਹ ਦਾ ਆਯੋਜਨ ਕਰਨ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਕੁਝ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮੋਬਾਇਲ ਫੋਨਾਂ 'ਤੇ ਸੰਭਾਵੀ ਲਾੜੀਆਂ ਦੀਆਂ ਫੋਟੋਆਂ ਵੀ ਦਿਖਾਈਆਂ ਗਈਆਂ ਸਨ। ਇਹ ਭਰੋਸਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਕੁੜੀਆਂ ਗਰੀਬ ਜਾਂ ਅਨਾਥ ਪਿਛੋਕੜ ਵਾਲੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਤੁਰੰਤ ਵਿਆਹ ਕਰਨ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹਨ। ਹਰਨਿਆਕਲਾਂ ਪਿੰਡ ਦੇ ਰਾਹੁਲ ਨੇ ਕਿਹਾ, 'ਸਾਥੋਂ ਰਜਿਸਟ੍ਰੇਸ਼ਨ ਫੀਸ ਵਜੋਂ 25,000 ਰੁਪਏ ਲਏ ਗਏ ਸਨ। ਸਾਨੂੰ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਲਾੜੀਆਂ ਇੰਦੌਰ ਦੇ ਮਾਤਰੀ ਛਾਇਆ ਆਸ਼ਰਮ ਤੋਂ ਹਨ। ਜਦੋਂ ਅਸੀਂ ਫੋਟੋਆਂ ਮੰਗੀਆਂ, ਤਾਂ ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਨੇ ਸਾਨੂੰ ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ ਤੋਂ ਡਾਊਨਲੋਡ ਕੀਤੀਆਂ ਮਾਡਲਾਂ ਦੀਆਂ ਤਸਵੀਰਾਂ ਭੇਜੀਆਂ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਾਨੂੰ ਸਮਾਰੋਹ ਤੋਂ ਇੱਕ ਦਿਨ ਪਹਿਲਾਂ ਦੇਵਾਸ ਪਹੁੰਚਣ ਲਈ ਕਿਹਾ ਅਤੇ ਭਰੋਸਾ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਸਮੂਹਕ ਵਿਆਹ ਅਗਲੀ ਸਵੇਰ ਹੋਵੇਗਾ, ਪਰ ਜਦੋਂ ਅਸੀਂ ਸਮਾਗਮ ਵਾਲੀ ਥਾਂ 'ਤੇ ਪਹੁੰਚੇ, ਤਾਂ ਉੱਥੇ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਸੀ ਅਤੇ ਬਾਅਦ 'ਚ ਸਾਰੇ ਫੋਨ ਬੰਦ ਹੋ ਗਏ।'

ਅਸ਼ੋਕ ਨੇ ਕਿਹਾ, 'ਸਾਨੂੰ ਸਾਥੇ ਕੱਪੜਿਆਂ ਵਿੱਚ ਆਉਣ ਲਈ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਸੀ, ਕਿਉਂਕਿ ਲਾੜੇ ਦਾ ਪਹਿਰਾਵਾ ਅਤੇ ਵਿਆਹ ਦੀਆਂ ਰਸਮਾਂ ਦੀ ਸਮੱਗਰੀ ਉੱਥੇ ਹੀ ਮੁਹੱਈਆ ਹੋਵੇਗੀ। ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਹਲਦੀ ਜਾਂ ਮਹਿੰਦੀ ਲਾ ਕੇ ਨਾ ਆਇਓ, ਕਿਉਂਕਿ ਸਾਰੀਆਂ ਰਸਮਾਂ ਸਮਾਗਮ ਵਾਲੀ ਥਾਂ 'ਤੇ ਹੀ ਹੋਣਗੀਆਂ।'

ਭੋਪਾਲ ਤੋਂ ਆਪਣੇ ਪਰਵਾਰ ਨਾਲ ਪੁੱਜੇ ਓਮ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਮੋਬਾਇਲ 'ਤੇ ਭੇਜੀਆਂ ਫੋਟੋਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਲਾੜੀ ਦੀ ਚੋਣ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਇੱਕ ਮੁੰਡੇ ਦੀ ਭੈਣ ਰਾਜ ਕੁਮਾਰੀ ਨੇ ਦੱਸਿਆ, 'ਸਾਡੇ ਪਹੁੰਚਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਸਾਨੂੰ ਦੱਸਦੇ ਰਹੇ ਕਿ ਮੈਡਮ ਲਾੜੀਆਂ ਨਾਲ ਰਸਤੇ ਵਿੱਚ ਹਨ, ਪਰ ਅੱਧੀ ਰਾਤ

ਤੱਕ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਆਇਆ।' ਕਈ ਲਾੜੇ ਕਿਹਾਏ 'ਤੇ ਕਾਰਾਂ ਕਰਕੇ ਆਏ ਸਨ। ਕਈਆਂ ਨੇ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਵੀ ਸੱਦੇ ਹੋਏ ਸਨ। ਇੱਕ ਸੀਨੀਅਰ ਪੁਲਸ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਧੋਖਾਧੜੀ ਦਾ ਮਾਮਲਾ ਦਰਜ ਕਰਕੇ

ਮੁੱਖ ਮੁਲਜ਼ਮ ਮੁਕੇਸ਼ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ ਪਤਨੀ ਨੂੰ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕਰ ਲਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਮੁਲਜ਼ਮ ਵਿਦਿਸ਼ਾ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਦੇ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਹਨ, ਇਸ ਲਈ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਇਕੱਠੀ ਕਰਨ ਲਈ ਇੱਕ ਟੀਮ ਵੀ ਉੱਥੇ ਭੇਜੀ ਗਈ ਹੈ।

## ਭਾਰਤ-ਅਮਰੀਕਾ ਸੰਬੰਧਾਂ 'ਤੇ ਟਰੰਪ ਦਾ ਵੱਡਾ ਬਿਆਨ, ਮੋਦੀ ਦੀ ਖੁੱਲ੍ਹ ਕੇ ਤਾਰੀਫ਼

ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ: ਅਮਰੀਕੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਡੋਨਲਡ ਟਰੰਪ ਨੇ ਭਾਰਤ ਅਤੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਨਰਿੰਦਰ ਮੋਦੀ ਦੀ ਖੁੱਲ੍ਹ ਕੇ ਸ਼ਲਾਘਾ ਕਰਦਿਆਂ ਦੋਨਾਂ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਮਜ਼ਬੂਤ ਸੰਬੰਧਾਂ 'ਤੇ ਭਰੋਸਾ ਜਤਾਇਆ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਭਾਰਤ ਜਦੋਂ ਵੀ ਚਾਹੇਗਾ, ਅਮਰੀਕਾ ਹਰ ਸੰਭਵ ਮਦਦ ਲਈ ਤਿਆਰ ਰਹੇਗਾ। ਟਰੰਪ ਨੇ ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ ਵਿੱਚ ਆਜ਼ਾਦੀ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਇੱਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਮਾਗਮ ਦੌਰਾਨ ਫੋਨ ਰਾਹੀਂ ਸੰਬੋਧਨ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਮੋਦੀ ਦੇ ਵੱਡੇ ਪ੍ਰਸ਼ੰਸਕ ਹਨ ਅਤੇ ਭਾਰਤ ਉਨ੍ਹਾਂ 'ਤੇ ਪੂਰਾ ਭਰੋਸਾ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਸਮਾਗਮ ਦੌਰਾਨ ਅਮਰੀਕੀ ਰਾਜਦੂਤ ਵੱਲੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਫੋਨ ਮਿਲਾਇਆ ਗਿਆ, ਜਿਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਟਰੰਪ ਨੇ ਮੌਜੂਦ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਕੀਤੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜਦੋਂ ਵੀ ਭਾਰਤ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੋਵੇ, ਉਹ ਸਿੱਧਾ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਹਮੇਸ਼ਾ ਨਾਲ ਖੜ੍ਹਾ ਰਹੇਗਾ। ਟਰੰਪ ਨੇ ਆਪਣੇ ਸੰਬੋਧਨ ਵਿੱਚ ਅਮਰੀਕੀ ਵਿਦੇਸ਼ ਮੰਤਰੀ ਦੀ ਵੀ ਤਾਰੀਫ਼ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਭਾਰਤੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਤੱਕ ਆਪਣਾ ਸਤਿਕਾਰ ਪਹੁੰਚਾਉਣ ਲਈ ਕਿਹਾ। ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਭਾਰਤ-ਅਮਰੀਕਾ ਸਾਂਝੇਦਾਰੀ ਨੂੰ ਭਵਿੱਖ ਲਈ ਹੋਰ ਮਜ਼ਬੂਤ ਅਤੇ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਦੱਸਿਆ।



## ਲਰਨਿੰਗ ਲਾਇਸੈਂਸ

**ਕਾਰ, ਟਰੱਕ/ ਮੋਟਰਸਾਈਕਲ  
ਟੈਕਸੀ ਜਾਂ ਏਅਰ ਬਰੇਕ ਦਾ ਲਾਇਸੈਂਸ  
ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਲੈਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ**

- ◆ ਲੋਡੀਜ਼ ਵਾਸਤੇ ਸੁਨਹਿਰੀ ਮੌਕਾ, ਹੁਣ ਤੁਸੀਂ ਕਾਰ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਿਨਾ ਗੇਅਰਾਂ ਤੋਂ ਕਲਾਸ 1 ਦਾ ਲਾਇਸੈਂਸ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ
- ◆ ਜੇ ਟਰੱਕ ਦਾ ਲਾਇਸੈਂਸ ਲੈਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਪਰ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ ਜਾਂ ਘੱਟ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਬੁੱਕ ਦੇਖ ਕੇ ਘਬਰਾ ਜਾਂਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਡਰੋ ਨਾ, ਹੁਣੇ ਫੋਨ ਕਰੋ





**ਅਸੀਂ ਸਿਟੀਜਨਸ਼ਿਪ, ਨੈਸ਼ਨਲ ਸੇਫਟੀ ਕੋਡ ਦੀਆਂ ਕਲਾਸਾਂ ਲਗਾਉਂਦੇ ਹਾਂ**

**WE DO:**

- \*CITIZENSHIP CLASSES
- \*NATIONAL SAFETY CODE (NSC) CLASSES

**A to Z DRIVING SCHOOL**

**Lucky: 604-614-5365**

**Unit 15 - 8388 128 St., Surrey**

# TMG LOGISTICS INC.

## Need Owner Operators

\*Vancouver to California

\*California to Alberta Back Vancouver

\*Vancouver to East USA Return

Good Paying Loads



Need Company Drivers

Single Driver Pay 52cents/mile  
Team Drivers 32 cents/mile

FOR MORE INFORMATION CALL AT:

(604) 598-3680 Fax: 604-596-3681 Cell: 778-838-3680

#121-13140-80Ave Surrey, BC V3W 3B2



# PREMIUM QUALITY COMMERCIAL VEHICLES

ਨਵੇਂ ਅਤੇ ਪਹਿਲਾਂ ਤੋਂ ਮਾਲਕੀ ਵਾਲੇ ਟਰੱਕਾਂ, ਬੱਸਾਂ ਅਤੇ ਟ੍ਰੇਲਰਾਂ ਲਈ ਤੁਹਾਡੀ ਇੱਕ-ਸਟਾਪ ਮੰਜ਼ਿਲ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਬ੍ਰਾਂਡਾਂ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰਤ ਡੀਲਰ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਅਸੀਂ ਹਾਈਵੇਅ ਅਤੇ ਵੋਕੇਸ਼ਨਲ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨਾਂ ਦੋਵਾਂ ਲਈ ਹੱਲ ਪੇਸ਼ ਕਰਦੇ ਹਾਂ



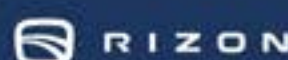
ਅੱਜ ਹੀ ਆਪਣੇ ਫਲੀਟ ਨੂੰ ਅਪਗ੍ਰੇਡ ਕਰੋ ਜਾਂ ਵਧਾਓ

[velocitytruckcentres.ca/inventory](http://velocitytruckcentres.ca/inventory)

ਨਵੇਂ ਅਤੇ ਪੁਰਾਣੇ ਟਰੱਕਾਂ, ਬੱਸਾਂ ਅਤੇ ਟ੍ਰੇਲਰਾਂ ਲਈ ਤੁਹਾਡੀ ਇੱਕ-ਸਟਾਪ ਮੰਜ਼ਿਲ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਬ੍ਰਾਂਡਾਂ ਦੇ ਇੱਕ ਅਧਿਕਾਰਤ ਡੀਲਰ ਹੋਣ ਦੇ ਨਾਤੇ, ਅਸੀਂ ਹਾਈਵੇਅ ਅਤੇ ਕਿੱਤਾਮੁਖੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨਾਂ ਦੋਵਾਂ ਲਈ ਹੱਲ ਪੇਸ਼ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।



## ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਬ੍ਰਾਂਡਾਂ ਦਾ ਮਾਣਮੱਤਾ ਡੀਲਰ



## ਆਸਾਨ ਫਾਇਨੈਂਸਿੰਗ

ਕ੍ਰਾਸਰੋਡ ਰਾਹੀਂ, ਅਸੀਂ ਇਹਨਾਂ ਲਈ ਲਚਕਦਾਰ, ਕਸਟਮ-ਅਨੁਕੂਲ ਵਿੱਤ ਅਤੇ ਲੀਜ਼ਿੰਗ ਹੱਲ ਪੇਸ਼ ਕਰਦੇ ਹਾਂ:

- \*ਨਵੇਂ ਜਾਂ ਵਰਤੇ ਗਏ ਉਪਕਰਣ
- \*ਕਨਸੋਲੀਡੇਸ਼ਨ ਲੋਨ
- \*ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਲਾਈਨਾਂ

ਆਪਣੇ ਵਿਕਲਪਾਂ ਦੀ ਪੜਚੋਲ ਕਰਨ ਲਈ [gisekham@crlease.ca](mailto:gisekham@crlease.ca) 'ਤੇ ਗੁਰਪਾਲ ਸੀਖਮ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਜਾਂ [crlease.ca](http://crlease.ca) 'ਤੇ ਜਾਓ।

672.727.9560 |

604.888.1424 |

[velocitytruckcentres.ca](http://velocitytruckcentres.ca)

18688 - 96th Ave, Surrey, BC, V4N 3P9, Canada

# Call: 672-727-9560

• ਇਸ਼ਰੋਸ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਵੱਡੀਆਂ ਪਲੈਨਾਂ ਲੈਂਦੇ ਹਾਂ • ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ, ਹਿੰਦੀ ਅਤੇ ਉਰਦੂ ਬੋਲਦੇ ਹਾਂ  
 • ਸ਼ਾਮ ਅਤੇ ਵੀਕਐਂਡ ਦੀਆਂ ਅਪਾਇੰਟਮੈਂਟਾਂ ਉਪਲਬਧ ਹਨ • ਸਕਾਟ ਰੋਡ ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਦੇ ਨੇੜੇ, ਸਤਨਾਮ ਪਲਾਜ਼ਾ ਵਿੱਚ  
**ਪਿਛਲੇ 10 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਉੱਪਰ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਆ ਰਹੇ ਹਾਂ**



For your family...  
 healthy beautiful smiles!

- ਸੇਵਾਵਾਂ :
- ਜਾੜ ਭਰਨੀ
  - ਦੰਦ ਕੱਢਣੇ
  - ਕਰਾਊਨ ਤੇ ਬ੍ਰਿਜ
  - ਡਿਜੀਟਲ ਐਕਸਰੇ
  - ਵਾਈਟ ਫਿਲਿੰਗਸ
  - ਦੰਦਾਂ ਦੀ ਸਫਾਈ ਅਤੇ ਚੈੱਕਅੱਪ
- SERVICES:
- Extractions
  - White Fillings
  - Root Canals
  - Crown & Bridge
  - Digital X-Rays
  - Teeth Cleaning & Checkup

Evening & Weekend Appointment Available

Practising For Over 10 Years

ਇਮਰਜੈਂਸੀ ਅਪਾਇੰਟਮੈਂਟਾਂ ਉਪਲਬਧ ਹਨ



**EVERSHINE FAMILY DENTISTRY**  
 ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰ ਲਈ...ਤੰਦਰੁਸਤ ਤੇ ਸੁੰਦਰ ਮੁਸਕਾਨ



**604.593.6515**  
 #111 - 7130 120th Street, Surrey, BC  
 Near Guru Nanak Sikh Gurdwara  
 Ground Floor of Satnam Plaza  
 (FREE AMPLE PARKING)

**Dr. Anjanpal Kaur Bhalla**  
 www.evershinedental.ca

**.Ck Auto.**  
**CK AUTO SERVICES LTD.**

«Tune Ups «Oil Change  
 «Wheel alignment  
 «Transmission «Electrical  
 «Air Condition  
 «Electronic Fuel Injection  
 «Brakes «Repairs  
 «Propane & Natural Gas  
 «Computerized Wheel Alignment  
 «Tires & Wheel Balancing

**AUTO REPAIR SERVICES**

-REASONABLE RATES  
 -EXPERIENCED -QUALITY WORK

**.Ck Auto.**

**Cell: 778-322-1610**  
**Tel: 604-592-2667**  
 #106-13112-84th Ave., Surrey  
 Open Mon to Sat 9 am to 6pm  
**SUNDAY CLOSED**

TARSHOTAM BIRAN

**LOVELY SWEET SHOP & RESTAURANT and BANQUET HALL**

*Dine In Take Out*

**Breakfast Special Combo 10 am to 3pm**  
**Prantha Plate**  
 Choose 2 pranthas from Aloo/Gobhi or Mooli  
 With curd, butter and pickle  
**ਸਪੈਸ਼ਲ: ਚਾਟ ਪਾਪੜੀ, ਭੱਲੇ, ਚਨਾ ਕੁਲਚਾ**

ਫਰੈਸ਼ ਤੰਦੂਰ ਤੋਂ	ਤੰਦੂਰ ਤੋਂ ਸਪੈਸ਼ਲ
Nan	ਤੰਦੂਰੀ ਚਿਕਨ
Parantha	ਚਿਕਨ ਟਿੱਕਾ
Onion Nan	ਫਿਸ਼ ਤੰਦੂਰੀ
Garlic Nan	ਪਨੀਰ ਟਿੱਕਾ
Lacha	ਸੀਖ ਕਬਾਬ
Parantha	
Special Nan	
ਫਰੈਸ਼ ਵੈਜੀ ਡਿਸ਼ਾਂ	ਖਾਣੇ ਵਿਚ ਸਪੈਸ਼ਲ
ਸ਼ਾਹੀ ਪਨੀਰ	Butter Chicken
ਚਿਲੀ ਪਨੀਰ	Goat Curry
ਕੜਾਹੀ ਪਨੀਰ	Lamb Curry
ਦਾਲ ਮਖਣੀ	Chicken Curry
ਭਿੰਡੀ ਮਸਾਲਾ	Chicken Kadahi
ਮਿਕਸ ਵੈਜੀ	Chilli Chicken

ਚਰਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਢਿਲੋਂ  
**604-591-6660**  
**604-591-6888**  
 ਵੈਜੀ ਅਤੇ ਨਾਨ ਵੈਜੀ ਦਾ ਪੂਰਾ ਖਿਆਲ ਰੱਖਦੇ ਹਾਂ  
 50 Person to 200 Person Party Hall

ਗੁਰਦੁਆਰਾ, ਮੰਦਰ, ਪਾਰਕ ਜਾਂ ਘਰ ਜਾ ਕੇ ਪੂਰੇ ਬੀ.ਸੀ ਵਿਚ ਤੰਦੂਰ ਲਾ ਕੇ ਜਿੰਨੇ ਮਰਜੀ ਬੰਦਿਆਂ ਲਈ ਤਾਜਾ ਖਾਣਾ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ

ਕੋਟਰਿੰਗ ਸਪੈਸ਼ਲ

**7168-128th St Surrey** **Open Everyday 10am - 10pm**

[www.deltodontures.com](http://www.deltodontures.com)

**DELTON DENTURE CLINIC LTD.**  
 Denturists Are Denture Specialist  
**ਤੁਹਾਡੇ ਜੁਬਾੜੇ ਦੀਆਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ**  
**"We accept CANADIAN DENTAL CARE PLAN for Dentures"**

- Complete Dentures
- Immediate Dentures
- Partial Dentures
- Dentures Over Implants
- Same Day Relines
- Repairs, Soft Linings
- Sport Guards

ਅਸੀਂ ਦੰਦ ਬਣਾਉਣ 'ਚ ਮਾਹਿਰ ਹਾਂ

**WE ARE DENTURISTS**

ਅਸੀਂ ਜੁਬਾੜੇ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ

*Get a Beautiful Smile*

**Chris Kozakiewicz**  
**BSc., R.D.**  
 Mon-Fri: 9am-5pm, Saturdays By Appointment

**Scott 72 Shopping Centre**  
 #209- 7313-120th St., Delta ( Above London Drugs & Staples )  
**604.590.1111**



ੴ

TRUTH IS THE HIGHEST OF ALL THINGS:  
HIGHER STILL IS TRUTHFUL LIVING -GURU NANAK DEV JI

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ

# ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਦਸ਼ਮੇਸ਼ ਦਰਬਾਰ ਸਰੀ

12885-85Ave. Surrey, BC V3W 0K8 Canada



## ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦਸ਼ਮੇਸ਼ ਦਰਬਾਰ ਸਰੀ ਵਿਖੇ ਹੋ ਰਹੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਦਾ ਵੇਰਵਾ

ਗੁਰੂਘਰ ਵਿਖੇ ਜੂਨ 1984 ਦੇ ਘੱਲੂਘਾਰੇ ਦੇ ਸ਼ਹੀਦਾਂ ਦੀ ਯਾਦ ਵਿੱਚ 5 ਜੂਨ ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 6 ਵਜੇ ਸ਼੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਆਰੰਭ ਹੋਣਗੇ ਅਤੇ 7 ਜੂਨ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਭੋਗ ਪੈਣਗੇ।

ਇਸ ਹਫਤੇ ਗੁਰੂਘਰ ਵਿਖੇ ਸ਼ਹੀਦੀ ਦਿਵਸ ਭਾਈ ਰਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਰਾਜੂ ਮਨਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ।

\*26 ਮਈ ਦਿਨ ਮੰਗਲਵਾਰ ਸ਼੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਭਾਈ ਜਸਪਾਲ ਸਿੰਘ ਚਾਹਲ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ

\*28 ਮਈ ਦਿਨ ਵੀਰਵਾਰ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਪਾਠ ਭਾ: ਮਨੀਕਰਨ ਸਿੰਘ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ

\*29 ਮਈ ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ 6 ਸ਼੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਆਰੰਭ ਹੋਣਗੇ:(1)ਭਾ: ਸਵਰਨ ਸਿੰਘ ਟੁਰਨਾ (2)ਭਾ: ਤਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ (3)ਬੀ: ਰਛਪਾਲ ਕੌਰ (4)ਭਾ: ਅਰਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ (5)ਭਾ: ਰਾਜ ਕੁਮਾਰ (6) ਭਾ: ਸੁਭਦੀਪ ਸਿੰਘ ਸਿੱਧੂ ਮੁਸੇਵਾਲ ਦੀ ਯਾਦ ਵਿੱਚ

\*30 ਮਈ ਦਿਨ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ 4 ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪਾਠ(1)ਭਾ: ਅਮਨਦੀਪ ਸਿੰਘ ਤੱਖਰ (2)ਭਾ: ਹਰਕਮਲ ਸਿੰਘ ਉੱਪਲ (3)ਭਾ: ਪਰਮਿੰਦਰ ਸਿੰਘ (4)ਭਾ: ਹਰਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਖੰਗੂੜਾ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਹੋਣਗੇ।

\*31 ਮਈ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ 5 ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪਾਠ(1)ਭਾ: ਤੇਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ (2)ਭਾ: ਗੁਰਲੋਚਨ ਸਿੰਘ (3)ਬੀ: ਮਨਦੀਪ ਕੌਰ (4)ਭਾ: ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੁਲੇ (5)ਬੀ: ਸੁਨੀਤਾ ਕੌਰ ਜੌਹਲ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਹੋਣਗੇ।

\*ਫਿਉਨਰਲ 12:30 ਵਜੇ ਭਾ: ਹਰਕੀਰਤ ਸਿੰਘ ਬਟਾਲੀਆ ਭੋਗ ਸਹਿਜ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ 2:00 ਵਜੇ ਪੈਣਗੇ।

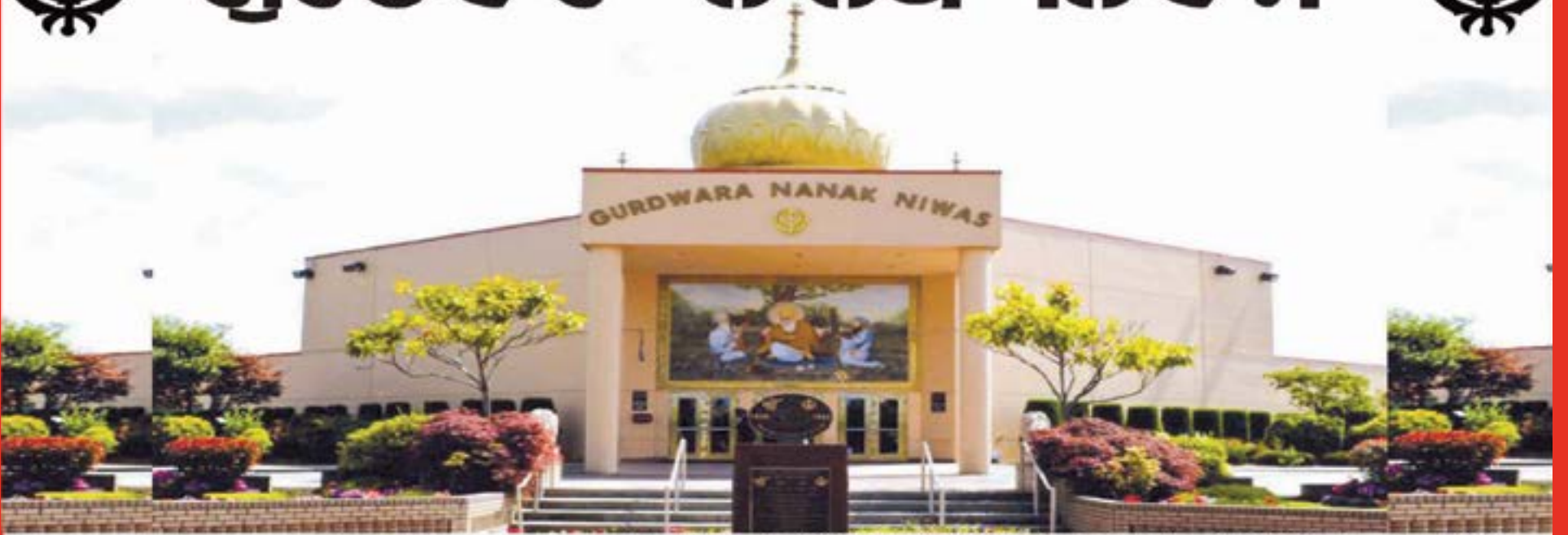
7 ਜੂਨ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ  
ਸਵੇਰੇ 6 ਵਜੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤ  
ਸੰਚਾਰ ਹੋਵੇਗਾ

**ਸਮੂਹ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਨਿਮਰਤਾ ਸਹਿਤ ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਸਮੇਤ ਗੁਰੂ ਦਰਬਾਰ ਵਿਚ ਹਾਜ਼ਰੀ ਭਰ ਕੇ ਤਨ, ਮਨ, ਧਨ ਨਾਲ ਸੇਵਾ ਕਰ ਕੇ ਜੀਵਨ ਸਫਲਾ ਕਰੋ ਜੀ**

**ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਕੋਈ ਵੀ ਸੇਵਾ ਲੈਣ ਅਤੇ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ**

**ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ 604-594-2574 ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਜੀ**

# ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਨਾਨਕ ਨਿਵਾਸ



8600 - NO. 5 RD., RICHMOND, B.C. • TEL: (604)274-7479, FAX: (604) 274-0046

## ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ

- 28 ਮਈ ਦਿਨ ਵੀਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਕੁਲਦੀਪ ਕੌਰ ਰਾਏ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਆਨੰਦ ਕਾਰਜ ਦੀ ਰਸਮ ਹੋਵੇਗੀ।
- 28 ਮਈ ਦਿਨ ਵੀਰਵਾਰ ਸ਼ਾਮ 5 ਵਜੇ ਹਾਕਮ ਸਿੰਘ ਰਾਏ ਦੀ ਯਾਦ ਵਿਚ, ਤੇਜਾ ਸਿੰਘ ਰਾਏ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੇ ਪਾਠ ਗੁਰਬਾਣੀ ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਲੰਗਰਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ।
- 29 ਮਈ ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਜਸਵੰਤ ਸਿੰਘ ਨਿੱਜਰ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਆਨੰਦ ਕਾਰਜ ਦੀ ਰਸਮ ਹੋਵੇਗੀ।
- 30 ਮਈ ਦਿਨ ਸ਼ਨੀਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਪ੍ਰਿਤਪਾਲ ਸੰਘੇੜਾ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਆਨੰਦ ਕਾਰਜ ਦੀ ਰਸਮ ਹੋਵੇਗੀ।
- 31 ਮਈ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 9:30 ਵਜੇ ਹਰ ਐਤਵਾਰ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹਫ਼ਤਾਵਾਰੀ ਦੀਵਾਨ ਦੀ ਆਰੰਭਤਾ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੇ ਪਾਠ ਨਾਲ ਹੋਇਆ ਕਰੇਗੀ, ਉਪਰੰਤ ਕੀਰਤਨ ਦੀਵਾਨ ਤੇ ਕਥਾ ਵਿਚਾਰ ਸਮਾਗਮ ਹੋਣਗੇ, ਉਪਰੰਤ ਲੰਗਰਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ ਹੋਵੇਗੀ।
- 4 ਜੂਨ ਦਿਨ ਵੀਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਨਿਕੋਲ ਸਮਰਾ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਆਨੰਦ ਕਾਰਜ ਦੀ ਰਸਮ ਹੋਵੇਗੀ।
- 5 ਜੂਨ ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਐਰੀਨਜੋਤ ਕੌਰ ਕੰਗ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਆਨੰਦ ਕਾਰਜ ਦੀ ਰਸਮ ਹੋਵੇਗੀ।
- 6 ਜੂਨ ਦਿਨ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਪਰਮਜੀਤ ਬੈਂਸ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਆਨੰਦ ਕਾਰਜ ਦੀ ਰਸਮ ਹੋਵੇਗੀ।
- 7 ਜੂਨ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 9:30 ਵਜੇ ਹਰ ਐਤਵਾਰ ਹਫ਼ਤਾਵਾਰੀ ਦੀਵਾਨ ਦੀ ਆਰੰਭਤਾ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੇ ਪਾਠ ਨਾਲ ਹੋਇਆ ਕਰੇਗੀ, ਉਪਰੰਤ ਕੀਰਤਨ ਦੀਵਾਨ ਤੇ ਕਥਾ ਵਿਚਾਰ ਸਮਾਗਮ ਹੋਣਗੇ, ਉਪਰੰਤ ਲੰਗਰਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ ਹੋਵੇਗੀ।

### ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ

ਸਰਬੱਤ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਹਰ ਸਾਲ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪਿੰਡ ਤੱਲੁਣ ਜਿਲ੍ਹਾ ਜਲੰਧਰ ਅਤੇ ਸਮੂਹ ਇਲਾਕਾ ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਬੀ.ਸੀ (ਕੈਨੇਡਾ) ਵਿਚ ਵਸਦੀਆਂ ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ ਬਾਬਾ ਨਿਹਾਲ ਸਿੰਘ ਜੀ ਅਤੇ ਬਾਬਾ ਹਰਨਾਮ ਸਿੰਘ ਜੀ ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਸਹੀਦਾਂ ਤੱਲੁਣ ਦੀ ਯਾਦ ਵਿੱਚ ਹਰ ਸਾਲ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਵਾਈ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਸਮੂਹ ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਚਰਨਾਂ ਵਿੱਚ ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਗੁਰੂਘਰ ਤਿੰਨੋਂ ਦਿਨ ਹਾਜ਼ਰੀਆਂ ਭਰਨ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾਲਤਾ ਕਰਨੀ ਜੀ।

19 ਜੂਨ ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਆਰੰਭ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ। 21 ਜੂਨ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਰੱਖੇ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੇ ਭੋਗ ਪਾਏ ਜਾਣਗੇ ਉਪਰੰਤ ਗੁਰਬਾਣੀ ਕੀਰਤਨ, ਕਥਾ ਵਿਚਾਰ ਹਫ਼ਤਾਵਾਰੀ ਸਮਾਗਮ ਹੋਣਗੇ।

ਸਮੂਹ ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਹਰ ਐਤਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10.30 ਵਜੇ ਤੋਂ 12 ਵਜੇ ਤੱਕ ਹਫ਼ਤਾਵਾਰੀ ਕੀਰਤਨ, ਕਥਾ ਸਮਾਗਮ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਹਫ਼ਤਾਵਾਰੀ ਸਮਾਗਮ ਵਿੱਚ ਆ ਕੇ ਆਪਣੇ ਜੀਵਨ ਨੂੰ ਸਫਲ ਕਰੋ। ਜੇ ਕਿਸੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨੇ ਹਫ਼ਤਾਵਾਰੀ ਦੀਵਾਨ ਵਿੱਚ ਗੁਰਬਾਣੀ ਕੀਰਤਨ ਤੇ ਲੰਗਰਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਲੈਣੀ ਹੋਵੇ ਉਹ ਪਰਿਵਾਰ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੇ।

ਜਰੂਰੀ ਸੂਚਨਾ: ਪੰਜਾਬੀ ਸਕੂਲ ਵਿਚ 7 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਤੋਂ ਪੰਜਾਬੀ ਕਲਾਸਾਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਈਆਂ ਹਨ, ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਆਪਣੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਕਰਵਾਉਣ ਤਾਂ ਜੋ ਬੱਚੇ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲ, ਪੜ੍ਹ, ਲਿਖ ਸਕਣ। ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸਕੱਤਰ ਸ. ਬਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਸੰਘੇੜਾ ਨਾਲ 604-836-8976 ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

**ਹਰ ਮੰਗਲਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਬੀਬੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪਾਠ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਲੰਗਰਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਸਮੂਹ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਵਾਲੀਆਂ ਬੀਬੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ**

### ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ:

ਸਵੇਰੇ 5:00 ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ, ਸਵੇਰੇ 6:00 ਤੋਂ 6:45 ਨਿਤਨੇਮ, ਸਵੇਰੇ 7:00 ਤੋਂ 7:30 ਕੀਰਤਨ ਦੀਵਾਨ, ਸਵੇਰੇ 7:30 ਤੋਂ 7:45 ਕਥਾ, ਸਵੇਰੇ 7:45 ਤੋਂ 8:00 ਅਰਦਾਸ ਸਮਾਪਤੀ

### ਸ਼ਾਮ ਦੇ ਦੀਵਾਨ:

ਰਹਿਰਾਸ ਸਾਹਿਬ ਸ਼ਾਮ 6 ਤੋਂ 6:20 ਵਜੇ ਤੱਕ ਕੀਰਤਨ/ਅਰਦਾਸ/ਹੁਕਮਨਾਮਾ 6.20 ਤੋਂ 6.45 ਵਜੇ ਤੱਕ ਸੁਖਆਸਣ ਰਾਤ 8:00 ਵਜੇ

ਪ੍ਰਧਾਨ  
ਮੋਹਨ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ

ਖਜ਼ਾਨਚੀ  
ਕਮਲਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੁਸਾਂਝ

ਸਕੱਤਰ  
ਬਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਸੰਘੇੜਾ

ਸਹਾਇਕ ਸਕੱਤਰ  
ਕੰਵਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸਰੋਤਾ

**ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਫੋਨ: 604-274-7479**  
Email: iccc8600@gmail.com

# ਸਿੱਖ ਸ਼ਕਤੀ ਨੂੰ ਆਪਸੀ ਲੜਾਈ ਤੋਂ ਬਚਾਉਣਾ ਸਭ ਤੋਂ ਜ਼ਰੂਰੀ ਗੱਲ

ਮੈਂ ਸੰਤ ਜਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਭਿੰਡਰਾਂਵਾਲਿਆਂ ਬਾਰੇ ਇਹ ਵਿਚਾਰ ਰਖਦਾ ਸੀ ਕਿ ਧਰਮ-ਪ੍ਰਚਾਰ ਲਈ ਜਿੰਨਾ ਕੀਮਤੀ ਹੀਰਾ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਉਸ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਮਿਲਿਆ ਸੀ, ਹੋਰ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਮਿਲ ਸਕਦਾ, ਇਸ ਲਈ ਸੰਤ ਜਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਧਰਮ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਵਰਤਿਆ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ। ਮੈਨੂੰ ਯਾਦ ਹੈ ਕਿ ਜਦ ਉਹ ਪੰਦਰਾਂ ਮਿੰਟ ਲਈ ਘੋਨ ਮੋਨ ਸਿੱਖਾਂ ਅੱਗੇ ਧਾਰਮਕ ਭਾਸ਼ਣ ਦੇ ਕੇ ਹਟਦੇ ਸਨ ਤਾਂ ਉਹ ਘੋਨ ਮੋਨ ਮੁੰਡੇ, ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਹੀ ਫੈਸਲਾ ਕਰ ਕੇ ਉਠਦੇ ਸਨ ਕਿ ਉਹ ਮੁੜ ਤੋਂ ਕਦੇ ਦਾੜ੍ਹੀ ਕੇਸਾਂ ਨੂੰ ਕੱਚੀ ਨਹੀਂ ਲਾਉਣਗੇ। ਨਿਰੀ ਦਾੜ੍ਹੀ ਕੇਸਾਂ ਦੀ ਗੱਲ ਹੀ ਨਹੀਂ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮਨ ਦੇ ਵਿਚਾਰ ਵੀ ਇਕ ਦੋ ਵਾਰ ਮਿਲਣ ਮਗਰੋਂ ਹੀ ਬਦਲ ਜਾਂਦੇ ਸਨ।



ਸੰਤ ਭਿੰਡਰਾਂਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ਜਾਦੂ-ਬਿਆਨੀ ਤੋਂ ਉਹ ਏਨੇ ਪ੍ਰਭਾਵਤ ਹੋਏ ਕਿ ਵਾਪਸ ਆਏ ਤਾਂ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਿੱਖ ਸੱਜ ਚੁਕੇ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਵੀ ਇਹੀ ਕਹਿਣਾ ਸੀ ਕਿ ਸੰਤ ਭਿੰਡਰਾਂਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਜੇ ਨਿਰੋਲ ਧਰਮ ਪ੍ਰਚਾਰ ਦਾ ਕਾਰਜ ਹੀ ਕਰਨ ਦਿਤਾ ਜਾਂਦਾ ਤਾਂ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਅੱਜ ਇਕ ਵੀ ਸਿੱਖ ਕੇਸਾਂ, ਦਾਹੜੀਆਂ ਤੇ ਪੱਗਾਂ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਵਾਲਾ ਨਾ ਮਿਲਦਾ ਜਦਕਿ ਸੰਤ ਜਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਦੀ ਗੈਰ-ਹਾਜ਼ਰੀ ਵਿਚ, ਹਾਲਤ ਐਨ ਉਲਟ ਹੋ ਗਈ ਹੈ। ਸੰਤ ਜਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਗੱਲ ਨੂੰ ਘੁਮਾ ਫਿਰਾ ਕੇ ਨਹੀਂ ਸਨ ਕਰਦੇ, ਸਿੱਧ ਪਧਰੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰਦੇ ਸਨ ਜੋ ਨੌਜੁਆਨਾਂ ਦੇ ਦਿਲਾਂ 'ਤੇ ਜਾ ਵਜਦੀਆਂ ਸਨ। ਮਿਸਾਲ ਵਜੋਂ ਇਕ ਨੌਜੁਆਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਖੇਤਾਂ ਵਿਚ ਕੰਮ ਕਰਨ ਨਾਲ ਖੁਸ਼ਕੀ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਜਿਸ ਨਾਲ ਦਾੜ੍ਹੀ ਦੇ ਵਾਲ ਆਪੇ ਝੜਨ ਲੱਗ ਪੈਂਦੇ ਹਨ ਤੇ ਦਾਹੜੀ ਬੁਰੀ ਲੱਗਣ ਲੱਗ ਪੈਂਦੀ ਹੈ। ਸੰਤ ਜਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਸਟੇਜ ਤੋਂ ਬੋਲੇ, “ਉਹ ਕੜਾਹ ਪ੍ਰਸ਼ਾਦ ਵਰਤਾਉਣ ਵਾਲੀਉ, ਅੱਜ ਤੋਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਮੁੰਡਿਆਂ ਨੂੰ ਦੁਗਣਾ ਕੜਾਹ ਪ੍ਰਸ਼ਾਦ ਦੇਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿਉ ਤਾਕਿ ਇਹ ਦੇਸੀ ਘਿਉ ਵਾਲਾ ਕੜਾਹ ਪ੍ਰਸ਼ਾਦ ਖਾ ਵੀ ਸਕਣ ਤੇ ਚਿਹਰੇ ਦੀ ਖੁਸ਼ਕੀ ਦੂਰ ਕਰਨ ਲਈ ਉਸ ਨੂੰ ਚਿਹਰੇ 'ਤੇ ਮਲ ਵੀ ਸਕਣ। ਮਹੀਨੇ ਮਗਰੋਂ ਮੈਂ ਇਥੇ ਆ ਕੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪੁੱਛਾਂਗਾ, ਖੁਸ਼ਕੀ ਦਾ ਇਲਾਜ ਤਾਂ ਮੈਂ ਕਰ ਦਿਤਾ ਹੈ, ਤੁਸੀਂ ਅਜੇ ਵੀ ਸੁਧਰੇ ਕਿ ਨਹੀਂ?”

ਪਰ ਅਸਲ ਗੱਲ ਵਿਚੇ ਨਾ ਰਹਿ ਜਾਏ, ਇਸ ਲਈ ਸਪੱਸ਼ਟ ਕਰ ਦਿਆਂ ਕਿ ਧਰਮ ਦਾ ਵਿਕਾਸ ਇਸ ਗੱਲ 'ਤੇ ਨਿਰਭਰ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਮਤਭੇਦਾਂ ਅਤੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਦੇ

ਵਖਰੇਵਿਆਂ ਵਿਚਕਾਰ ਅਤੇ ਆਲੋਚਨਾ ਦੇ ਤੀਰਾਂ ਦੀ ਬੁਛਾੜ ਹੋਣ ਆ ਕੇ ਵੀ ਜੇ ਅਸੀਂ ਅਪਣਾ ਸੰਤੁਲਨ ਕਾਇਮ ਰੱਖ ਕੇ, ਦਲੀਲ ਨਾਲ ਆਲੋਚਕ ਨੂੰ ਨਿਰੁੱਤਰ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਤਾਂ ਧਰਮ ਜਿੱਤ ਜਾਏਗਾ ਪਰ ਜੇ ਸਾਨੂੰ ਸੰਤੁਲਨ ਰੱਖਣਾ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ ਅਤੇ ਮਤਭੇਦਾਂ, ਆਲੋਚਨਾ ਦਾ ਜਵਾਬ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਗਾਲੀ, ਧੱਢਾ ਤੇ ਗੋਲੀ ਹੀ ਹੈ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਅਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਕਿੰਨੇ ਵੀ ਵੱਡੇ ਸਮਝੀ ਜਾਈਏ, ਦੁਨੀਆਂ ਦੀ ਨਜ਼ਰ ਵਿਚ ਛੋਟੇ ਹੀ ਬਣੇ ਰਹਾਂਗੇ ਤੇ ਧਰਮ ਹਾਰ ਜਾਏਗਾ। ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਕਿਉਂਕਿ ਬਾਬੇ ਨਾਨਕ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਲਗਾਤਾਰ, ਵਿਰੋਧੀ ਦਬਾਅ ਹੋਣ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਇਸ ਲਈ ਇਸ ਦੀਆਂ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਮਾਨਤਾਵਾਂ, ਰਵਾਇਤਾਂ ਅਤੇ ਸੰਪਰਦਾਈ ਸੋਚਾਂ ਬਾਰੇ ਮਤਭੇਦ ਅਗਲੇ 100 ਸਾਲ ਤਕ ਬਣੇ ਹੀ ਰਹਿਣਗੇ ਤੇ ਚੰਗੀ ਬਹਿਸ, ਵਿਚਾਰ-ਚਰਚਾ ਤੇ ਆਲੋਚਨਾ ਦੀ ਅੱਗ ਵਿੱਚੋਂ ਨਿਕਲ ਕੇ ਹੀ ਉਸ ਥਾਂ 'ਤੇ ਪੁਜ ਸਕੇਗਾ ਜਿਥੇ ਜਾ ਕੇ ਇਕ ਸਰਬ-ਪ੍ਰਵਾਣਤ ਪ੍ਰੀਭਾਸ਼ਾ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕੇਗੀ।

ਆਲੋਚਨਾ ਨੂੰ ਇਸ ਸਮੇਂ ਜੀਅ-ਆਇਆਂ ਕਹਿਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਆਲੋਚਨਾ ਹੀ ਸਾਨੂੰ ਠੀਕ ਨਤੀਜਿਆਂ 'ਤੇ ਪਹੁੰਚਾ ਸਕੇਗੀ ਜਿਵੇਂ ਈਸਾਈਆਂ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿਚ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਈਸਾਈ ਸਦੀਆਂ ਤੋਂ ਇਹੀ ਮੰਨਦੇ ਚਲੇ ਆ ਰਹੇ ਸੀ ਕਿ ਹਜ਼ਰਤ ਈਸਾ ਨੂੰ ਫਰਿਸ਼ਤਾ ਖੁਰਲੀ ਵਿਚ ਸੁਟ ਗਿਆ ਸੀ ਤੇ ਉਹ 'ਕੁਆਰੀ ਮਰੀਅਮ' ਦਾ ਪੁੱਤਰ ਸੀ। ਆਲੋਚਕਾਂ ਨੇ ਸਾਬਤ ਕਰ ਦਿਤਾ ਹੈ ਕਿ ਜੋਜ਼ਫ ਤੇ ਮਰੀਅਮ ਦੇ ਮਿਲਾਪ 'ਚੋਂ ਈਸਾ ਦਾ ਜਨਮ ਹੋਇਆ ਸੀ ਪਰ ਵਿਆਹ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ, ਇਸ ਲਈ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਗੁੱਸੇ ਤੋਂ ਡਰ ਦੇ ਮਾਰੇ, ਫਰਿਸ਼ਤੇ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਉਤਾ ਦਿਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਆਲੋਚਕਾਂ ਨੂੰ ਉਥੇ ਵੀ ਜੇ ਇਹ ਕਹਿ ਕੇ ਰੋਕ ਦੇਂਦੇ ਕਿ

“ਸਾਡੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸਾਂ ਉਤੇ ਸੱਟ ਵਜਦੀ ਹੈ” ਤਾਂ ਗਲਤ ਮਿਥਿਹਾਸਕ ਕਥਾ ਚਲਦੀ ਹੀ ਰਹਿੰਦੀ। ਅੱਜ ਪੱਛਮ ਦੇ ਗਿਰਜਿਆਂ ਵਿਚ ਵੀ ਕਵਾਰੀ ਮਰੀਅਮ ਦੀ ਤਸਵੀਰ ਹਟਾ ਕੇ ਜੋਜ਼ਫ (ਪਿਤਾ) ਅਤੇ ਮਰੀਅਮ (ਮਾਤਾ) ਦੀਆਂ

ਤਸਵੀਰਾਂ ਲੱਗ ਗਈਆਂ ਹਨ।

ਆਲੋਚਨਾ ਤੋਂ ਗੁੱਸਾ ਖਾ ਕੇ, ਹਿੰਸਾ ਅਤੇ ਬਲ ਦਾ ਪ੍ਰਯੋਗ ਕਰਨ ਨਾਲ ਹਿਟਲਰ ਪੈਦਾ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਜੋ ਯਹੂਦੀਆਂ ਦੀ ਇਸ ਆਲੋਚਨਾ ਨੂੰ ਬਰਦਾਸ਼ਤ ਨਾ ਕਰ

## INDOOR WATER FALLS BY:



Aluminum Products

- Patio Covers
- Sunrooms
- Aluminium & Glass Railing
- Fences
- Gate
- Security Bars
- Water Falls



Bring **WATERFALL**

In Your Office/House

Call a Professional Installer, Not A Salesman

**604-763-5679**

#108-13030-115Ave, Surrey, BC

[www.kalsialuminum.com](http://www.kalsialuminum.com)

ਮਨ ਮਨੁੱਖ ਦੀ ਕੁੰਜੀ ਹੈ **Mind is the key to the man.**

**NATURAL HOMEOPATHIC SOLUTIONS**

Homeopathic Natural Products And Consultations

• Stress • Obesity & Weight Management & much more

2nd Location at Abbotsford also

#1, 32056 Cedar Park

(Above Dr. Chan Medical Clinic)

CALL Dr. Shveta : 604-304-2236

MBBS, MD & DHMS (ONT)

• Children & Ladies Problems and much more

We Have Effective New Medicines Based On Latest Research For The Cure Of:

- Allergy Conditions
- Colitis • De-addiction
- Migraine • Sexual Problems
- Arthritis • Stress Anxiety
- All Auto-Immune Diseases



"Homeopath R S Saini receiving International Award"

Director, West coast Homeopathic Society of Canada

Dr. R S Saini & Dr. Shveta Has The Latest Knowledge For The Cure Of These Diseases. ਹੋਮਿਊਪੈਥ ਆਰ. ਐਸ. ਸੈਣੀ D.HOM. (London), MD(AM), International Medal Awardee 1973 ਤੇ ਐਕਟਿਵ ਪ੍ਰੈਕਟਿਸ ਵਿੱਚ

**For Abbotsford**

#1, 32056 Cedar Park (Above Dr. Chan Medical Clinic)

Appointments Call Dr. Shveta

MBBS, MD & DHMS (ONT)

**604-304-2236**

**For Surrey**

231-8138-128 ST., SURREY

(2ND FLOOR PAYAL BUSINESS CENTER)

**604-502-9579**

[www.homeopathsaini.com](http://www.homeopathsaini.com)



**THE CARPLAZA CAR ACCESSORIES**

All Types Of Car Accessories & Installation Available

ਇਥੋਂ ਤੁਸੀਂ ਹਰੇਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ Car Accessory ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ



- \*Seat Covers
- \*Matts
- \*Woofers & Ambient Lights
- \*Android Car Player Available



Especially For Uber & Lyft Camera

**778-977-0032, 778-713-6949**

#5-12357-82A Ave, Surrey, BC

**(ਸਫਾ ਬੀ-11 ਦੀ ਬਾਕੀ)**

ਸਕਿਆ ਕਿ ਬੀਸਾ ਨੂੰ ਮਾਰਨ ਦਾ ਦੋਸ਼ ਹੀ ਬੁਠਾ ਸੀ ਤੇ ਯਹੂਦੀਆਂ ਨੂੰ ਖਾਹਮਖਾਹ ਬਦਨਾਮ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਹਿਟਲਰ ਨੇ ਗੁੱਸਾ ਖਾਧਾ ਕਿ ਨਾਲੇ ਤਾਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸਾਡੇ ਮੁਰਸ਼ਦ ਨੂੰ ਮਾਰਿਆ ਤੇ ਨਾਲੇ ਸਾਨੂੰ ਬੁਠਾ ਦਸਦੇ ਹਨ -- ਸੋ ਇਨ੍ਹਾਂ (ਯਹੂਦੀਆਂ ਦਾ) ਬੀਜ ਨਾਸ ਹੀ ਕਿਉਂ ਨਾ ਕਰ ਦਿਤਾ ਜਾਏ? ਉਹਨੇ ਲੱਖਾਂ ਯਹੂਦੀਆਂ ਨੂੰ ਮਾਰ ਕੇ ਅਜੋਕੇ ਸਮੇਂ ਦੀ ਸੱਭ ਤੋਂ ਵੱਡੀ ਨਸਲਕਸ਼ੀ ਕੀਤੀ ਪਰ ਕੀ ਕੋਈ ਹੱਲ ਨਿਕਲਿਆ? ਯਹੂਦੀ, ਪਹਿਲਾਂ ਨਾਲੇ ਵੀ ਮਜ਼ਬੂਤ ਹੋ ਗਏ ਹਨ ਤੇ 'ਹਿਟਲਰ' ਦਾ ਨਾਂ ਬੀਸਾਈ ਵੀ ਨਫਰਤ ਨਾਲ ਲੈਂਦੇ ਹਨ। ਸਿੱਖਾਂ ਅੰਦਰ ਦਸਮ ਗ੍ਰੰਥ, ਅਰਦਾਸ, ਅੰਮ੍ਰਿਤ-ਬਾਣੀਆਂ, ਸੰਪਦਾਵਾਂ, ਟਕਸਾਲਾਂ, ਬਾਬਾਵਾਦ ਆਦਿ ਸੈਂਕੜੇ ਮਸਲੇ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਬਾਰੇ ਮਤਭੇਦ 100 ਸਾਲ ਤਕ ਤਾਂ ਚਲਦੇ ਹੀ ਰਹਿਣਗੇ। ਹੱਲ ਤਾਂ ਹੀ ਨਿਕਲੇਗਾ ਜੇ ਅਸੀਂ ਆਲੋਚਨਾ ਨੂੰ ਆਲੋਚਨਾ ਨਾ ਕਰਿ ਕੇ, ਅੱਖੇ ਸਵਾਲ ਮੰਨ ਲਈਏ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਜਵਾਬ ਦਿਤਿਆਂ ਹੀ ਪ੍ਰੀਖਿਆ 'ਚੋਂ' ਅੱਵਲ ਆਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ (ਰੋਸ ਨ ਕੀਜੈ ਉਤਰ ਦੀਜੈ) ਪਰ ਜੇ ਆਲੋਚਨਾ ਦਾ ਜਵਾਬ ਗੋਲੀ, ਲਾਠੀ ਅਤੇ ਬਾਹੂਬਲ ਨਾਲ ਦੇਣ ਦੀ ਸੋਚੀ ਗਈ ਤਾਂ ਹੱਲ ਉਹੀ ਨਿਕਲੇਗਾ ਜੋ ਹਿਟਲਰ ਦੇ 'ਬੀਸਾ-ਪ੍ਰੇਮ' ਦਾ ਨਿਕਲਿਆ ਸੀ। ਪਰ ਸਿਆਸਤਦਾਨ, ਲੋਕ-ਪ੍ਰਿਯ 'ਸੰਤਾਂ' ਤੇ ਧਰਮੀ ਪੁਰਸ਼ਾਂ ਦੀ ਲੋਕ-ਪ੍ਰਿਯਤਾ ਦਾ ਲਾਭ ਅਪਣੇ ਲਈ ਉਠਾਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ ਤੇ ਦਿਲੋਂ ਚਾਹੁਣ ਲਗਦੇ ਹਨ ਕਿ ਉਹ ਅਪਣੀ 'ਸੱਚ ਦੀ ਦੁਕਾਨ' (ਧਰਮ ਦੀ) ਬੰਦ ਕਰ ਕੇ ਸਿਆਸਤਦਾਨਾਂ ਦੀ 'ਬੁਠ ਦੀ ਦੁਕਾਨ' ਦੇ ਪ੍ਰਚਾਰਕ ਬਣ ਜਾਣ ਕਿਉਂਕਿ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਪ੍ਰੇਮ ਨਾਲ ਸੁਣੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਸੋ ਅਪਣੇ ਬੁਠ ਦੇ ਸਮਾਨ ਦੀ ਵਿਕਰੀ ਲਈ, ਸਿਆਸੀ ਲੋਕ ਕਈ ਚੰਗੇ ਭਲੇ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਮੂੰਹ ਵੀ ਰਾਜਨੀਤੀ ਵਲ ਮੋੜ ਲੈਣ ਵਿਚ ਕਾਮਯਾਬ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਤੇ ਵਿਚਾਰੇ ਭਲੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਪਤਾ ਵੀ ਨਹੀਂ ਲਗਦਾ ਕਿ ਉਹ ਅਪਣੇ ਮਿਥੇ ਹੋਏ ਨਿਸ਼ਾਨੇ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ, ਰਾਜਨੀਤੀ ਦੀ ਪਾਪ-ਨਗਰੀ ਵਿਚ ਕਿਉਂ ਦਾਖਲ ਹੋ ਗਏ ਹਨ। ਕਈ ਵਾਰ ਉਹ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਪਸ ਵਿਚ ਲੜਾ ਕੇ ਵੀ ਅਪਣੀਆਂ ਰੋਟੀਆਂ ਸੋਕਣ ਲਗਦੇ ਹਨ। ਅਜਿਹੇ ਵਿਚ ਜਦ ਕਦੇ ਧਰਮੀ ਬੰਦਿਆਂ ਨੂੰ (ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਲੋਕਾਂ ਅੰਦਰ ਕਾਫ਼ੀ ਭਾਂਡ ਬਣੀ ਹੋਈ ਹੋਵੇ) ਲੜਦਿਆਂ ਵੇਖਦਾ ਹਾਂ ਤਾਂ ਮੇਰਾ ਦਿਲ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸੇ ਤਾਕਤਵਰ ਤੀਜੀ ਧਿਰ ਨੂੰ ਆਖਾਂ (ਜੋ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੋਹਾਂ ਉਤੇ ਅਸਰ-ਅੰਦਾਜ਼ ਹੋ ਸਕੇ) ਕਿ ਉਹ ਵਿਚ ਪੈ ਜਾਏ ਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਲੜਨੋਂ ਇਕਦਮ ਰੋਕ ਕੇ, ਅੰਦਰ ਬਿਠਾ ਕੇ ਸਮਝੋਤਾ ਕਰਵਾ ਦੇਵੇ। ਪਰ ਅਜਿਹੇ ਨਿਰਪੱਖ ਲੋਕ ਰਹਿ ਕਿਥੇ ਗਏ ਹਨ? ਹਰ ਕੋਈ ਤਾਂ ਪਤਿਆਂ ਵਿਚ ਵੰਡਿਆ ਬੈਠਾ ਹੈ। ਹਰ ਕਿਸੇ ਦਾ ਅਪਣਾ ਏਜੰਡਾ ਹੈ, ਅਪਣਾ ਮੁਢਾਦ ਹੈ ਤੇ ਅਪਣਾ ਘਰਨਾ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚੋਂ ਬਾਹਰ ਨਿਕਲਣਾ ਹੀ ਉਹ ਭੁੱਲ ਗਿਆ ਹੈ। ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ ਲੜਾਈ ਵਧਾ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਤਾਂ ਢੇਰਾਂ ਮਿਲ ਜਾਣਗੇ ਪਰ ਲੜਾਈ ਮਿਟਾ ਸਕਣ ਵਾਲਾ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਮਿਲੇਗਾ। ਸਾਨੂੰ ਹੁਣ ਮਤਭੇਦ

**(ਮੁੱਖ ਪੰਨੇ ਦੀ ਬਾਕੀ)**

ਧਿਰ ਕੰਜ਼ਰਵਟਿਵ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਆਗੂ ਪੀਅਰ ਪੋਲੀਏਵ ਦਾ ਸੰਦੇਸ਼ ਸਾਂਝਾ ਕਰਦਿਆਂ ਐਬਸਫੋਰਡ ਲੈਂਗਲੀ ਤੋਂ ਐਮਪੀ ਸੁਖਮਨ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ ਨੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜਗਜ਼ ਨਾਂ 'ਤੇ ਖੁਸ਼ੀ ਦਾ ਇਜ਼ਹਾਰ ਕੀਤਾ। ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਸੂਬੇ ਬੀਸੀ ਦੀ ਵਿਰੋਧੀ ਧਿਰ ਬੀਸੀ ਕੰਜ਼ਰਵਟਿਵ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਅੰਤਰਿਮ ਮੁਖੀ ਟ੍ਰੇਵਰ ਹੈਲਫੋਰਡ ਅਤੇ ਸਰੀ ਨੌਰਥ ਤੋਂ ਐਮਪੀ ਲੇਟੇ ਮਨਦੀਪ ਸਿੰਘ ਧਾਲੀਵਾਲ ਨੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜਗਜ਼ ਦੇ ਇਤਿਹਾਸ ਦੀ ਸਹੀ ਪਛਾਣ ਦੀ ਕਾਇਮੀ ਅਤੇ ਵਿਦਿਅਕ ਸਿਲੇਬਸ ਵਿੱਚ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜਗਜ਼ ਰਖਦੇ ਹੋਏ ਵੀ ਆਪਸੀ ਪਿਆਰ ਅਤੇ ਮੁਹੱਬਤ ਨਾਲ ਰਹਿਣ ਦੀ ਜਾਚ ਆ ਜਾਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਦਸਮ ਗ੍ਰੰਥ, ਮਰਿਆਦਾ, ਡੇਰਾਵਾਦ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸੈਂਕੜੇ ਮਾਮਲੇ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਬਾਰੇ ਸਾਡੇ ਮਤਭੇਦ 100 ਸਾਲ ਤਕ ਤਾਂ ਜ਼ਰੂਰ ਬਣੇ ਹੀ ਰਹਿਣਗੇ। ਸਾਨੂੰ ਇਕ ਦੂਜੇ ਦੀ ਗੱਲ ਸੁਣ ਕੇ ਗੁੱਸੇ ਅਤੇ ਭੜਕਾਹਟ ਵਿਚ ਆਉਣ ਦੀ ਬਜਾਏ, 'ਰੋਸ ਨ ਕੀਜੈ, ਉਤਰ ਦੀਜੈ' ਦੇ ਹੁਕਮ ਅਨੁਸਾਰ, ਇਹ ਸੋਚਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਬੰਦੇ ਦੀ ਦਲੀਲ ਦਾ ਕੀ ਜਵਾਬ ਦੇਵਾਂ ਕਿ ਜਾਂ ਤਾਂ ਇਹ ਮੇਰੇ ਵਿਚਾਰ ਅਪਣਾ ਲਵੇ ਜਾਂ ਮੈਂ ਇਸ ਦੇ ਵਿਚਾਰ ਅਪਣਾ ਲਵਾਂ ਤੇ ਜਾਂ ਫਿਰ ਦੋਵੇਂ ਕਿਸੇ ਅਜਿਹੇ ਨੁਕਤੇ ਤੇ ਆ ਸਹਿਮਤ ਹੋਈਏ ਕਿ ਉਥੇ ਆ ਕੇ ਮਤਭੇਦ ਬਣੇ ਰਹਿਣ ਦੀ ਗੁੰਜਾਇਸ਼ ਹੀ ਖਤਮ ਹੋ ਜਾਏ। ਹਿੰਸਾ, ਮਾਰ-ਕੁਟਾਈ, ਗੋਲੀਬਾਰੀ, ਗਰਮ ਸ਼ਬਦਾਵਲੀ, ਇਹ ਸਾਰਾ ਕੁੱਝ ਧਰਮ ਦੇ ਪ੍ਰਚਾਰਕਾਂ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗੀਆਂ ਲਈ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵਿਵਰਜਿਤ ਹੋਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ। ਅੱਜ ਸਾਨੂੰ ਇਕ ਦੂਜੇ ਦੀ ਕੌੜੀ ਤੋਂ ਕੌੜੀ ਗੱਲ ਸੁਣ ਕੇ ਵੀ ਇਸ ਦਾ ਮਿੱਠੇ ਤੋਂ ਮਿੱਠਾ ਜਵਾਬ ਲੱਭ ਕੇ, ਦੂਜੇ ਨੂੰ ਚਿੱਤ ਕਰਨ ਵਿਚ ਮੁਹਾਰਤ ਹਾਸਲ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਜੇ ਧਰਮ ਦੇ ਚੋਲੇ ਪਾ ਕੇ ਵੀ ਅਸੀਂ ਉਹੀ ਰਾਹ ਅਪਣਾਈ ਰਖਿਆ ਜੋ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਕਈ ਧੜਵੈਲ ਅਪਣਾਈ ਬੈਠੇ ਹਨ ਤੇ ਰੋਜ਼ ਅਪਣੇ ਵਿਰੋਧੀਆਂ ਨੂੰ ਸ਼ਿਕਾਰ ਬਣਾ ਰਹੇ ਹਨ ਤਾਂ ਧਰਮ ਬੁਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹਾਰ ਜਾਏਗਾ। ਧਰਮ, ਗਿਆਨ ਅਤੇ ਤਰਕ, ਬੰਦੂਕ ਦੀ ਨਾਲੀ, ਜ਼ਬਾਨ ਦੀ ਗਾਲੀ ਜਾਂ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਰਖਵਾਲੀ 'ਚੋਂ' ਨਹੀਂ ਉਪਜਦੇ ਸਗੋਂ ਧੀਰਜ, ਸੰਜਮ, ਵਿਚਾਰ ਅਤੇ ਸਹਿਣਸ਼ੀਲਤਾ 'ਚੋਂ' ਉਪਜਦੇ ਹਨ। ਕਦੇ ਤਾਂ ਕੋਈ ਸਿੱਖ ਨਿਕਲੇ ਜੋ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀਆਂ ਸ਼ਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਆਪਸ ਵਿਚ ਭਿੜਨੋਂ ਰੋਕ ਕੇ, ਨਵੇਂ ਯੁਗ ਦਾ ਕ੍ਰਿਸਮਾ ਕਰ ਵਿਖਾਏ (ਅਪਣੇ ਲਈ ਨਹੀਂ, ਪੰਥ ਲਈ)। ਹੁਣ ਤਕ ਤਾਂ ਹਾਲਤ ਇਹੀ ਰਹੀ ਹੈ ਕਿ ਸਿੱਖ ਸ਼ਕਤੀ ਆਪਸ ਵਿਚ ਖਹਿ ਖਹਿ ਕੇ ਖਤਮ ਹੋ ਰਹੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਤੇ ਸਿੱਖ, ਮੂੰਹ ਵਿਚ ਉਂਗਲਾਂ ਪਾ ਕੇ ਉਦੋਂ ਤਕ ਵੇਖਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ ਜਦ ਤਕ ਭਾਣਾ ਵਰਤ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦਾ। ਇਸ ਵੇਲੇ ਸਿੱਖ ਪੰਥ ਬਹੁਤ ਕਮਜ਼ੋਰ ਪੈ ਚੁੱਕਾ ਹੈ ਤੇ ਇਸ ਦੀ ਸ਼ਕਤੀ ਦੇ ਹਰ ਕੇਂਦਰ ਨੂੰ ਆਪਸੀ ਲੜਾਈ ਤੋਂ ਬਚਾ ਲੈਣਾ ਹੀ, ਪੰਥ ਦੀ ਵੱਡੀ ਸੇਵਾ ਹੋਵੇਗੀ।

-ਜੋਗਿੰਦਰ ਸਿੰਘ

ਦੇ ਸਹੀ ਇਤਿਹਾਸ ਪੜ੍ਹਾਉਣ ਲਈ ਬੀਜੀ ਅਸੈਂਬਲੀ ਵਿੱਚ ਆਵਾਜ਼ ਉਠਾਉਣ ਦੀ ਵਚਨਵੱਧਤਾ ਪ੍ਰਗਟਾਈ। ਵੈਨਕੂਵਰ ਤੋਂ ਐਨਡੀਪੀ ਦੇ ਐਮਪੀਲੇਟੇ ਜੋਰਜ ਚਾਓ ਨੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜਗਜ਼ ਦੇ ਨਾਂ ਦੀ ਮਾਨਤਾ 'ਤੇ ਖੁਸ਼ੀ ਦਾ ਪ੍ਰਗਟਾਵਾ ਕਰਦਿਆਂ, ਇਸ ਦੀ ਮੁਕੰਮਲ ਬਹਾਲੀ ਦਾ ਅਹਿਦ ਲਿਆ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜਗਜ਼ ਹੈਰੀਟੇਜ ਸੁਸਾਇਟੀ ਵੱਲੋਂ ਡਾ. ਗੁਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜਦੋਂ ਬਾਬਾ ਗੁਰਦਿੱਤ ਸਿੰਘ ਵੱਲੋਂ ਕਿਰਾਏ 'ਤੇ ਲਏ ਗਏ ਸਮੁੰਦਰੀ ਬੇੜੇ ਦਾ ਨਾਂ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜਗਜ਼ ਰੱਖ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ, ਤਾਂ ਇਤਿਹਾਸਕਾਰਾਂ, ਮੀਡੀਆਕਾਰਾਂ ਅਤੇ ਸਿਆਸਤਦਾਨਾਂ ਨੂੰ 'ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜਗਜ਼' ਸ਼ਬਦ ਹੀ ਵਰਤਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਸੁਸਾਇਟੀ ਦੇ ਬੁਲਾਰੇ ਰਾਜ ਸਿੰਘ ਭੰਡਾਲ ਨੇ ਵੈਨਕੂਵਰ ਸਿਟੀ ਕੌਂਸਲ ਵੱਲੋਂ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜਗਜ਼ ਯਾਦਗਾਰੀ ਦਿਹਾੜੇ ਤੇ ਐਲਾਨਾਮਾ ਕਰਨ ਅਤੇ ਯਾਦਗਾਰੀ ਸਮਾਰਕ ਦਾ ਨਾਂ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜਗਜ਼ ਦੇ ਨਾਂ 'ਤੇ ਕਰਨ ਲਈ ਪੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ। ਇਸ ਸਮਾਗਮ ਵਿੱਚ ਕੈਨੇਡਾ ਵਸਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਸਿਆਸੀ ਹਸਤੀਆਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਵੱਖ-ਵੱਖ ਸੰਸਥਾਵਾਂ, ਉਘੀਆਂ ਸ਼ਖਸੀਅਤਾਂ ਅਤੇ ਨੌਜਵਾਨ, ਬੱਚੇ ਅਤੇ ਬਜ਼ੁਰਗ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੋਏ। ਅਕਾਲੀ ਸਿੰਘ ਸਿੱਖ ਸੁਸਾਇਟੀ ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੇ ਮੁੱਖ ਗ੍ਰੰਥੀ ਅਤੇ ਸਿੱਖ ਵਿਦਵਾਨ ਭਾਈ ਜਸਵੀਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਸਮਾਗਮ ਦੀ ਆਰੰਭਤਾ ਦੀ ਅਰਦਾਸ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਦਸ਼ਮੇਸ਼ ਪੰਜਾਬੀ ਸਕੂਲ ਐਬਸਫੋਰਡ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੇ 'ਓ ਕੈਨੇਡਾ' ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜਗਜ਼ ਦੇ ਸਬੰਧ 'ਚ ਖੂਬਸੂਰਤ ਗੀਤ ਗਾਇਆ ਕੀਤਾ। ਸਮਾਗਮ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮਨਰਥ ਵਜੋਂ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜਗਜ਼ ਦੀ ਮੌਜੂਦਗੀ ਸਬੰਧੀ ਅਹਿਮ ਮਤੇ ਪਾਸ ਕੀਤੇ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਕੈਨੇਡਾ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਮੰਗੀ ਗਈ ਮੁਆਫ਼ੀ ਦੀ ਸ਼ਬਦਾਵਲੀ ਵਿੱਚ ਮੁੱਖ ਨਾਂ 'ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜਗਜ਼' ਕਰਨ, ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ 23 ਮਈ ਦਾ ਦਿਨ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜਗਜ਼ ਯਾਦਗਾਰੀ ਦਿਹਾੜਾ ਪੱਕੇ ਤੌਰ ਤੇ ਐਲਾਨਣ, ਅਜਾਇਬ ਘਰਾਂ, ਵਿਦਿਅਕ ਅਦਾਰੇ ਅਤੇ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜਗਜ਼ ਦਾ ਸਹੀ ਇਤਿਹਾਸ ਸਾਂਝਾ ਕਰਨ ਅਤੇ ਨਸਲੀ ਧੜੇਬਾਜ਼ੀ ਸਬੰਧੀ ਇਸ ਕਾਰਜ ਨੂੰ ਪਹਿਲ ਕਦਮੀ ਵਜੋਂ ਦਰਜ ਕਰਨ ਦੀਆਂ ਮੰਗਾਂ ਸ਼ਾਮਿਲ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ। ਇਹ ਮਤੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਵਕੀਲ ਜਸਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ, ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਤਜਿੰਦਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਤੇ ਫਰੈਂਚ ਵਿੱਚ ਸਾਹਿਬ ਕੌਰ ਧਾਲੀਵਾਲ ਵੱਲੋਂ ਪੜ੍ਹੇ ਗਏ ਅਤੇ ਸਾਰਿਆਂ ਵੱਲੋਂ ਹੱਥ ਖੜੇ ਕਰਕੇ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਲਈ ਗਈ। ਹਾਜ਼ਰ ਸ਼ਖਸੀਅਤਾਂ ਵੱਲੋਂ ਬੀਸੀ ਅਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਵਾਂਗ, ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਅਤੇ ਭਾਰਤ ਦੀ ਸੰਸਦ ਵਿੱਚ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜਗਜ਼ ਦੇ ਇਤਿਹਾਸ ਸਹੀ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਚੇਤੇ ਕਰਨ ਦੀ ਜ਼ੋਰਦਾਰ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਸ਼ਹੀਦ ਭਾਈ ਮੇਵਾ ਸਿੰਘ ਲੋਪੋਕੇ ਦਾ ਅਪਰਾਧਿਕ ਰਿਕਾਰਡ ਖਤਮ ਕਰਨ ਅਤੇ ਸ਼ਹੀਦ ਐਲਾਨੇ ਜਾਣ ਲਈ ਆਵਾਜ਼ ਉਠਾਈ ਗਈ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜਗਜ਼ ਦੇ ਨਾਂ ਦੀ ਬਹਾਲੀ ਲਈ ਕਰੀਬ 50 ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਵੱਲੋਂ ਪੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਅਤੇ ਸਮਾਗਮ

ਦੌਰਾਨ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਬੀਸੀ ਖਾਲਸਾ ਦਰਬਾਰ ਵੈਨਕੂਵਰ ਅਤੇ ਅਕਾਲੀ ਸਿੰਘ ਸਿੱਖ ਸੁਸਾਇਟੀ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਇੰਡੋ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸੀਨੀਅਰ ਸੈਂਟਰ ਸਰੀ, ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਦੂਖ ਨਿਵਾਰਨ ਸਰੀ, ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਸਰੀ ਡੈਲਟਾ, ਖਾਲਸਾ ਦੀਵਾਨ ਸੁਸਾਇਟੀ ਸੁਖ ਸਾਗਰ ਨਿਊ ਵੈਸਟਮਿਨਿਸਟਰ, ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਨਿਵਾਸ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਰਿਚਮੰਡ, ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਦਸ਼ਮੇਸ਼ ਦਰਬਾਰ ਸਰੀ, ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਬਾਬਾ ਬੰਦਾ ਸਿੰਘ ਬਹਾਦਰ ਐਬਸਫੋਰਡ, ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਬੁਕਸਾਈਡ ਸਰੀ, ਨਾਨਕਸਰ ਵਿੱਚ ਰਿਚਮੰਡ ਅਤੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਸਿੰਘ ਸਭਾ ਸਰੀ, ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਗੁਰ ਸਾਗਰ ਮਸਤੂਆਣਾ ਸਰੀ ਸਮੇਤ ਸਾਹਿਤਕ, ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਅਤੇ ਖੇਡ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਨੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜਗਜ਼ ਸ਼ਬਦ ਵਰਤਣ ਦਾ ਪ੍ਰਣ ਕੀਤਾ। ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਨਾਮਵਰ ਸ਼ਖਸੀਅਤ ਡਾ ਜਸਜੋਤ ਸਿੰਘ ਮਾਨ, ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੀ ਰਾਜਸੀ ਸ਼ਖਸੀਅਤ ਅਤੇ ਸਾਬਕਾ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਸਕੱਤਰ ਰਾਏ ਅਜੀਜ਼ ਓਲਾ ਖਾਨ, ਬੀਸੀ ਫੋਰੀ ਵਿੱਚ ਦਸਤਾਰ ਦਾ ਕੇਸ ਜਿੱਤਣ ਵਾਲੇ ਕਰਮਵੀਰ ਸਿੰਘ ਕੰਗ, ਵਰਲਡ ਸਿੱਖ ਆਰਗਨਾਈਜ਼ੇਸ਼ਨ ਵੱਲੋਂ ਅਰਜਨ ਸਿੰਘ ਤੂਰ, ਖਾਲਸਾ ਏ ਵੱਲੋਂ ਜਿੰਦੀ ਸਿੰਘ, ਮਨੁੱਖੀ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੇ ਕਾਰਕੁੰਨ ਭੁਪਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਮੱਲੀ, ਹਰਭਜਨ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ, ਇੰਜੀਨੀਅਰ ਜਗਰੂਪ ਸਿੰਘ ਖੇੜਾ, ਨੌਜਵਾਨ ਵਕੀਲ ਬਲਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਖਟੜਾ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਸਭਾ ਮੁਢਲੀ ਦੇ ਵਾਈਸ ਪ੍ਰਧਾਨ ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਚਾਹਲ ਸਮੇਤ ਅਹਿਮ ਬੁਲਾਰਿਆਂ ਨੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜਗਜ਼ ਦੀ ਮਹੱਤਤਾ ਬਾਰੇ ਵਿਚਾਰ ਦਿੱਤੇ। ਖਾਲਸਾ ਸਕੂਲਾਂ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਤੇ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਨੇ ਗੱਤਕੇ ਦੇ ਜੋਰ ਦਿਖਾਏ ਅਤੇ ਯੋਧਿਆਂ ਦੀਆਂ ਢਾਡੀ ਵਾਰਾਂ ਸਰਵਣ ਕਰਾਈਆਂ। ਇਸ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਹਾਜ਼ਰ ਸ਼ਖਸੀਅਤਾਂ ਸਿੱਖ ਮੋਟਰ ਸਾਈਕਲ ਸਵਾਰਾਂ ਦੇ ਕਲੱਬਾਂ, ਸਿੱਖ ਰਾਈਡਰਜ਼, ਸਿੱਖ ਰਾਈਡਰਜ਼ ਲੀਜੈਂਡਰੀ ਤੇ ਖਾਲਸਾ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਯੂਨੀਅਨ ਨੇ ਸਮਾਗਮ ਵਿੱਚ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਹਾਜ਼ਰੀ ਲਵਾਈ। ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੀ ਸਫਲਤਾ ਲਈ ਪੰਜਾਬੀ ਮੀਡੀਆ ਦੇ ਅਖਬਾਰਾਂ, ਰੇਡੀਓ ਅਤੇ ਟੈਲੀਵਿਜ਼ਨਾਂ ਦਾ ਭਰਪੂਰ ਸਹਿਯੋਗ ਰਿਹਾ। ਸਮਾਗਮ ਦਾ ਸੰਚਾਲਨ ਸਾਹਿਬ ਕੌਰ ਧਾਲੀਵਾਲ ਨੇ ਭਾਵਪੂਰਤ ਢੰਗ ਨਾਲ ਕੀਤਾ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜਗਜ਼ ਹੈਰੀਟੇਜ ਸੁਸਾਇਟੀ ਵੱਲੋਂ ਉਲੀਕੇ ਇਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਿਚ ਬੀਸੀ ਖਾਲਸਾ ਦਰਬਾਰ ਵੈਨਕੂਵਰ ਅਤੇ ਵਣਜਾਰਾ ਨੌਮੇਡ ਕਲੈਕਸ਼ਨਜ਼ ਨੇ ਅਹਿਮ ਭੂਮਿਕਾ ਨਿਭਾਈ। ਇਸ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਮਹਾਨ ਚਿੱਤਰਕਾਰ ਮਰਹੂਮ ਸ ਜਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਦੀਆਂ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜਗਜ਼ ਦੇ ਸਫਰ ਸਬੰਧੀ ਸਾਨਦਾਰ ਪੇਂਟਿੰਗਾਂ ਖਿੱਚਦਾ ਕੇਂਦਰ ਬਣੀਆਂ। ਸਮੂਹ ਸੰਗਤਾਂ, ਸਹਿਯੋਗੀਆਂ ਦਾ ਪੰਨਵਾਦ ਬੀਸੀ ਖਾਲਸਾ ਦਰਬਾਰ ਵੱਲੋਂ ਭਾਈ ਹਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਸੋਹੀ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਕਰੀਬ ਤਿੰਨ ਘੰਟੇ ਚੱਲਿਆ ਇਹ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜਗਜ਼ ਨਾਂ ਦੀ ਬਹਾਲੀ ਸਦਕਾ ਯਾਦਗਾਰੀ ਹੋ ਨਿਬੜਿਆ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਵੱਖ-ਵੱਖ ਕੌਮਾਂ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਇਸ ਦਾ ਆਨੰਦ ਮਾਣਿਆ।

**ਕੇਟਰਿੰਗ ਦੀ ਦੁਨੀਆ ਵਿਚ ਮੰਨਿਆ ਪ੍ਰਮੰਨਿਆ ਨਾਮ**

**ਸ਼ਾਹੀ ਕੇਟਰਿੰਗ ਸਵੀਟਸ & ਬੈਂਕੁਇਟ ਹਾਲ**

ਹਰ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਤਾਜ਼ਾ ਸਵਾਦਲੀ ਮਠਿਆਈ ਵਧੀਆ ਰੇਟ ਤੇ ਖਰੀਦੋ ਅਸੀਂ ਈਟਾਲੀਅਨ, ਗਰੀਕ ਅਤੇ ਜਰਮਨ ਡਿਸ਼ਿਜ਼ ਵੀ ਤਿਆਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ



**ਬੈਂਕੁਇਟ ਹਾਲ 150 ਸੀਟਾਂ ਵਾਲਾ**

ਘਰ ਆ ਕੇ ਤੰਦੂਰ ਲਾ ਕੇ ਬਾਰਬੀਕਿਯੂ ਅਤੇ ਕੇਟਰਿੰਗ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ



**50 ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ 1000 ਬੰਦਿਆਂ ਤੱਕ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਕੇਟਰਿੰਗ ਕਰਦੇ ਹਾਂ**

ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਲਈ ਸਪੈਸ਼ਲ ਰੇਟ

**ਕੁਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਪੁਨੀ**

12815, 85 Ave Surrey BC. | www.shahicaterers.ca | Email: kspooni95@hotmail.de

**778-928-4522, 778-565-4141, 778-565-3232**

ਆਦਿ ਕਾਲ ਤੋਂ ਹੀ ਦੁਨੀਆਂ ਭਰ ਦੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਉੱਪਰ ਰਾਜ ਕਰਨ ਵਾਲੀਆਂ ਧਿਰਾਂ ਪਾੜੇ ਅਤੇ ਰਾਜ ਕਰੇ ਦੀ ਨੀਤੀ ਨੂੰ ਵਰਤਦੀਆਂ ਆ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਕਿਸੇ ਧਰਮ ਕਿਸੇ ਫਿਰਕੇ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਚੋਫਾੜ ਕਰ ਦੇਣਾ ਅਤੇ ਇੱਕ ਫਿਰਕੇ ਉੱਪਰ ਆਪਣਾ ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪਾ ਕੇ ਉੱਸ ਨੂੰ ਦੂਜੇ ਫਿਰਕੇ ਨਾਲ ਲੜਾ ਦੇਣਾ ਜਾਂ ਵਰਤ ਲੈਣਾ, ਇਹ ਸਰਕਾਰਾਂ ਦੀ ਰਾਜਨੀਤੀ ਦਾ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਹਿੱਸਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਅਗਰ ਅੱਜ ਦੇ ਹਿੰਦੋਸਤਾਨ ਅਤੇ ਦੇਸ਼ ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਰਹਿ ਰਹੇ ਸਿੱਖਾਂ ਵਾਰੇ ਗੱਲ ਕਰੀਏ ਤਾਂ ਇਹ ਗੱਲ ਕਹਿਣ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਹਰਜ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਕਿ ਬਹੁਤਾਤ ਸਿੱਖ ਗਿਣਤੀ ਅੱਜ ਵਿਕਾਊ ਮਾਲ ਬਣ ਚੁੱਕੀ ਹੈ। ਪੱਗਾਂ ਵਿੱਚ ਸਿਰ ਫਸਾਈ ਫਿਰਦੇ ਕੱਚੇ ਪਿੱਲੇ ਵਿੱਲੇ ਸਿੱਖ ਟਪੂਸੀਆਂ ਮਾਰ ਮਾਰ ਕੇ ਭਾਰਤੀ ਜੁਲਮੀ ਪਾਰਟੀ ਬੀ ਜੇ ਪੀ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਰਹੇ ਹਨ। ਆਰ ਐਸ. ਐਸ ਅਤੇ ਬੀ ਜੇ ਪੀ ਉੱਚ ਜਮਾਤਾਂ ਉੱਚ ਧਿਰਾਂ ਹਨ ਜੋ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਅਤੇ ਸਿੱਖਾਂ ਦਾ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਸਮੇਂ ਵਿੱਚ ਨਾਮੋ

# ਸਿੱਖੋ ! ਜਾਗੋ ! ਇਕੱਠੇ ਹੋਵੋ...

ਨਿਸ਼ਾਨ ਮਿਟਾਉਣ ਦੀ ਨੀਤੀ ਦੇ ਉੱਪਰ ਪਿੱਛਲੀ ਪੂਰੀ ਇੱਕ ਸਦੀ ਤੋਂ ਹੀ ਕੰਮ ਕਰਦੀਆਂ ਆ ਰਹੀਆਂ ਹਨ।

ਜੇਕਰ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਸਮੇਂ ਵਿੱਚ ਵੀ ਸਿੱਖਾਂ ਵਿੱਚਲੀ ਪਾਟੋਪਾੜ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੀ ਬਰਕਰਾਰ ਰਹੀ ਤਾਂ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਦੀ ਬਹੁਤ ਹੀ ਭਾਰੀ ਕੀਮਤ ਚੁਕਾਉਣੀ ਪਵੇਗੀ। ਇਤਿਹਾਸ ਗਵਾਹ ਹੈ ਕਿ ਹਿੰਦੂ ਕੌਮ ਨੂੰ ਜਿਸ ਕਿਸੇ ਨੇ ਵੀ ਚੁਣੌਤੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਹਿੰਦੂ ਕੌਮ ਨੇ ਉੱਸ ਦਾ ਕੱਖ ਵੀ ਨਹੀਂ ਰਹਿਣ ਦਿੱਤਾ। ਅੱਜ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਅੰਦਰ ਬੇਵਿਸ਼ਵਾਸੀ ਦਾ ਮਹੌਲ ਹੈ। ਧਾਰਮਿਕ ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਆਰਥਕ ਸਮਾਜਿਕ ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਸਭ ਧਿਰਾਂ ਵਿੱਚ ਹੀ ਅੰਤਾਂ ਦੇ ਵਖਰੇਵੇਂ ਹਨ। ਭਾਰਤੀ ਜਨਤਾ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਨਰਿੰਦਰ ਮੋਦੀ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਰੂਪੀ ਹਥਿਆਰ ਵਰਤ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਹ ਕਾਨੂੰਨ ਨਹੀਂ ਹਨ ਬਲਕਿ ਇਹ ਤਾਂ ਗੁਲਾਮੀ ਦੇ

ਸੰਗਲ ਹੀ ਹਨ। ਸਿੱਖ ਆਪਣੇ ਧਰਮ, ਧਾਰਮਿਕ ਗ੍ਰੰਥਾਂ, ਸਿੱਖ ਸਿਧਾਂਤਾਂ, ਅੰਮ੍ਰਿਤ, ਬਾਣੀ ਬਾਣੇ ਰਾਜ ਕਰੇਗਾ ਖਾਲਸਾ ਦੀ ਚਾਹੁਤ, ਆਪਸੀ ਪਿਆਰ, ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਵੇਲੇ, ਇੱਕ ਦੂਜੇ ਉੱਤੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਰੱਖਣ ਆਦਿ ਚੀਜ਼ਾਂ ਤੋਂ ਕਾਫੀ ਦੂਰ ਹੋ ਚੁੱਕੇ ਲੱਗਦੇ ਹਨ। ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਚੱਲੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹਰ ਚਾਲ, ਹਰ ਇੱਕ ਬਣਾਇਆ ਦਾ ਰਿਹਾ ਕਾਨੂੰਨ, ਸਿੱਖਾਂ ਉੱਪਰ ਹਮਲਾ ਹੀ ਸਮਝਿਆ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਸਿੱਖਾਂ ਦਾ ਹਰ ਇੱਕ ਹੱਕ ਖੋਹ ਰਹੀ ਹੈ ਅਤੇ ਸਿੱਖਾਂ ਦਾ ਸਭ ਕੁੱਝ ਹੜੱਪ ਕਰ ਜਾਣਾ ਚਾਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਪਰ ਅਸੀਂ ਸਿੱਖ ਇੱਕ ਦੂਜੇ ਨੂੰ ਦੋਸ਼ ਦੇ ਕੇ ਖੁਦ ਬਰੀ ਹੋਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ। ਅਗਰ ਦੁਨੀਆਂ ਭਰ ਵਿੱਚ ਵਸਦੀ ਅਤੇ ਭਾਰਤ

ਅਤੇ ਦੇਸ਼ ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਵਸਦੀ ਸਾਰੀ ਦੀ ਸਾਰੀ ਸਿੱਖ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਅਤੇ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਇੱਕ ਮੰਚ ਉੱਪਰ ਇਕੱਠੇ ਨਾ ਹੋਏ ਤਾਂ ਇੱਥੋਂ ਤੱਕ ਵੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਬ੍ਰਾਹਮਣਵਾਦੀ ਸਾਡੇ ਕੋਲੋਂ ਸਾਡਾ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵੀ ਕਿਸੇ ਦਿਨ ਖੋਹ ਕੇ ਲੈ ਜਾਣ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ 328 ਸਰੂਪ ਉੱਚ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਲਿਜਾ ਚੁੱਕੇ ਹਨ।

ਇਹ ਤਾਂ ਖਬਰਾਂ ਵਿੱਚ ਆ ਗਿਆ ਤਾਂ ਕਰਕੇ ਕੰਮ ਰੁਕ ਗਿਆ, ਬਾਕੀ ਪੜ੍ਹਦੇ ਪਿੱਛੇ ਹਾਲੇ ਹੋਰ ਕੀ ਕੁੱਝ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਹੋਵੇਗਾ, ਉੱਚ ਤਾਂ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਹੀ ਜਾਣਦਾ ਹੈ।

ਇਸ ਕਰਕੇ ਦੁਨੀਆਂ ਭਰ ਵਿੱਚ ਵਸਦੀ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਅਤੇ ਕੌਮ ਦੀ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਨੂੰ ਇੱਕ ਦੂਜੇ ਦੀਆਂ ਲੱਤਾਂ ਖਿੱਚਣੀਆਂ ਛੱਡ ਕੇ ਇਕੱਠੇ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਚੌਢੀ ਘੰਟੇ ਸੌਂਦੇ ਦਿਨ ਅਤੇ ਬਾਰਾਂ ਮਹੀਨੇ ਹੀ ਜਾਗਦੇ ਵੀ ਜਰੂਰ ਰਹਿਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

- ਹਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਪੰਮਾ ਆਸਟਰੀਆ

## Home Improvement

ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ ਨਾਲ  
ਐਡ ਪਾਊ ਅਤੇ ਆਪਣਾ  
ਬਿਜਨਸ ਵਧਾਓ

**ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ**

**Call to Advertise  
604-590-5200**

**TOOR LANDSCAPING & FENCE**

**RESIDENTIAL & COMMERCIAL**

- ਅਸੀਂ ਨਵੇਂ ਅਤੇ ਪੁਰਾਣੇ ਘਰਾਂ ਵਿੱਚ ਫੈਂਸ ਲਾਉਣ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।
- 2x3 ਦਾ ਫਰੇਮ ਸੋਲਿਡ \$210 ਦਾ ਪੈਨਲ
- ਪੁਰਾਣੀ ਚੁੱਕ ਕੇ ਲੈ ਜਾਂਦੇ ਹਾਂ।
- ਕੰਮ ਦੀ ਪੂਰੀ ਪੂਰੀ ਗਾਰੰਟੀ ਹੈ।
- ਸਾਡੇ ਰੋਟ ਬਹੁਤ ਹੀ ਵਾਜ਼ਬ ਹਨ।

**ਅਸੀਂ ਲੋਹੇ ਅਤੇ ਵਾਈਨਲ ਦੀ ਫੈਂਸ ਵੀ ਲਾਉਂਦੇ ਹਾਂ**

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਜਗਤਾਰ ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ ਅਸੀਂ ਮਸ਼ਰੂਮ ਦਾ ਢੇਰ ਡਿਲੀਵਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਪਾ ਕੇ ਵੀ ਜਾਂਦੇ ਹਾਂ।

**604-729-3225** ਅਸੀਂ ਸਨ ਡੈੱਕ ਦੇ ਸਟੈਪ ਵੀ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ। ਅਸੀਂ ਕਾਂਵਾਂ ਦਾ ਪੁੱਟਿਆ ਹੋਇਆ ਘਾਹ ਵੀ ਫਿਕਸ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

**SINGH RAJ RENOVATION CO.**

We noticed your house needs minor repair  
Unsure of your household fixtures?  
Just to replace or repair? **Get it Done Today!**

We guaranteed Singh Raj Renovation is the smartest choice for household small jobs

**SPECIALISTS IN**  
Maintain+Repair & New Installation  
Reasonable Rates  
20Yrs Exprienced

- \*Residential Wooden Stairs Jobs
- \*Residential Doors & Lock Jobs
- \*Painting & Cleaning Jobs
- \*Wooden Cabinets Repair & Paint
- \*Minor Electrical Trouble Shooting & Replacement of Lights, Washroom fans, Range hoods
- \*Touble Shooting in Plumbing \*Replacement of Tiles, Taps, Faucets.

**Call Raj: 778-229-9261**

**STORM ELECTRIC LTD.**

**Residential & Commercial**

Licensed & Bonded

- \*All Kinds Of Electrical Service
- \*Best Rate
- \*Friendly Service
- \*Quality Workmanship

**Mandeep Dhaliwal**  
(Certified Electrician)

**778-994-7207**  
Email: stormelectricltd@gmail.com

ਪੁਰਾਣੇ ਘਰਾਂ ਦੀ ਮੁਕੰਮਲ ਰੇਨੋਵੇਸ਼ਨ ਦਾ ਕੰਮ ਬਹੁਤ ਹੀ ਵਾਜ਼ਬ ਰੇਟਾਂ ਅਤੇ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਫਰੇਮਿੰਗ, ਡਰਾਈਵਾਲ, ਪੇਟਿੰਗ, ਟਾਇਲਜ਼, ਲੈਮੀਨੇਟ, ਇਲਕਟ੍ਰੀਕਲ ਪਲੰਬਿੰਗ ਅਤੇ ਫੈਨਸਿੰਗ ਦੇ ਕੰਮਾਂ ਵਿੱਚ ਮਾਹਿਰ

**Contact for Kitchen Cabinet & Counter Tops in Homes**

**ਘਰ ਜਾਂ ਬੇਸਮੈਂਟ ਰਿਪੇਅਰ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ**

**236-234-4081**

**ਸੰਦਲ ਰੈਨੋਵੇਸ਼ਨ**

Your's Complete Home Renovation

- ਫਰੇਮਿੰਗ
- ਡਰਾਈਵਾਲ
- ਪੇਟਿੰਗ
- ਟਾਈਲਜ਼
- ਲੈਮੀਨੇਟ
- ਇਲੈਕਟ੍ਰੀਕਲ
- ਪਲੰਬਿੰਗ
- ਕਾਰਪੈਟ
- ਰੂਫਿੰਗ ਦਾ ਕੰਮ
- ਸਨਡੈੱਕ ਦੀ ਰਿਪੇਅਰ

**ਮੁਫਤ ਐਸਟੀਮੇਟ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ**

**ਡਿੰਦਰ: 604-725-6270**

**GARCHA Plumbing Heating & Repair Ltd.**

15 Yrs Experience

ਨਵੇਂ ਪੁਰਾਣੇ ਘਰਾਂ ਦੀ ਹੀਟਿੰਗ ਅਤੇ ਪਲੰਬਿੰਗ

- \* Hot Water Tank Replacement
- \* Boiler & Furnace Repair
- \* Drain Cleaning
- \* Certified Plumber

ਗੁੱਟ ਵਾਟਰ ਟੈਂਕ ਉਸੇ ਦਿਨ ਬਦਲ ਦੇ ਹਾਂ

**Amarjit Singh Garcha**

**604-306-3276**

Big Or Small, We Do It All

**BT LINE PAINTING CO.**

**ਟੋਪਲਾਈਨ ਪੇਂਟਿੰਗ** ਅਸੀਂ ਸਨਡੈੱਕ ਵੀ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ

**SPECIALIZING IN:**

Spray & Roller Panting \* Interior & Exterior \* Pressure Washing\*

**ਅਸੀਂ ਰੀ-ਰੂਫਿੰਗ, ਫਰੇਮਿੰਗ ਅਤੇ ਡਰਾਈਵਾਲ ਦਾ ਕੰਮ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।**

ਹਰ ਕਿਸਮ ਦੀ ਰੈਨੋਵੇਸ਼ਨ, ਵਾਸ਼ਰੂਮ, ਗਾਰਡਵੂਡ ਫਲੋਰਿੰਗ, ਬੇਸਮੈਂਟ, ਟਾਈਲਾਂ ਆਦਿ

ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਐਂਡ ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਸ਼ੀਅਲ \* ਕੁਆਲਟੀ ਵਰਕ \* ਵਾਜ਼ਬ ਰੇਟ

For FREE estimates call Mr. Kulwant Singh Boyal

**Cell: 604-340-7497 Res: 604-543-8064**

# ਇੰਡੋ ਕਨੇਡੀਅਨ ਸੀਨੀਅਰ ਸੈਂਟਰ ਦਾ ਸਲਾਨਾ ਪਿਕਨਿਕ ਟੂਰ

ਸਰੀ (ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਮੁੱਲਾ):- ਹਰ ਸਾਲ ਦੀ ਤਰਾਂ “ਇੰਡੋ ਕਨੇਡੀਅਨ ਸੀਨੀਅਰ ਸੈਂਟਰ ਸਰੀ” ਵਲੋਂ ਅਪਣਾ ਪਹਿਲਾ ਟੂਰ ਮਿਤੀ 19 ਮਈ 2026 ਨੂੰ “ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ” ਦੀ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਵਿਕਟੋਰੀਆ ਦਾ ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ।

ਇਹ ਟੂਰ ਪ੍ਰਧਾਨ ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਢਿਲੋਂ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵਿੱਚ ਸਵੇਰੇ 8-30 ਵਜੇ ਪੂਰੇ ਉਤਸ਼ਾਹ ਨਾਲ “ਬੋਲੋ ਸੋ ਨਿਹਾਲ-ਸਤਿ ਸ਼੍ਰੀ ਅਕਾਲ” ਦੇ ਜੋਕਾਰੇ ਲਾਉਂਦਾ ਹੋਇਆ ਵਿਕਟੋਰੀਆ ਲਈ ਚਾਲੇ ਪਿਆ। ਫੈਰੀ ਵਿੱਚ ਸਵਾਰ ਹੁੰਦੇ ਹੋਏ ਸਾਰੇ ਸੀਨੀਅਰਜ਼ ਦੇ ਚਿਹਰਿਆਂ ਤੇ ਵੱਖਰੀ ਰੌਣਕ ਸੀ।

ਭੁੱਖੇ ਸਮੁੰਦਰ ਦੀਆਂ ਲਹਿਰਾਂ ਵੱਖਰਾ ਨਜ਼ਾਰਾ ਪੇਸ਼ ਕਰ ਰਹੀਆਂ ਸਨ। ਠੀਕ 12-30 ਵਜੇ ਬੱਸ ਵਿਕਟੋਰੀਆ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਦੇ ਸਾਮਹਣੇ ਰੁਕੀ ਜਿਥੇ “ਮਾਣਯੋਗ ਮਾਈਨਿੰਗ ਤੇ ਖਣਿਜ ਮੰਤਰੀ ਜਗਰੂਪ ਸਿੰਘ ਬਰਾੜ ਦੀ ਪਰਸਨਲ ਸੈਕਟਰੀ ਪ੍ਰਿਯੰਕਾ ਵਲੋਂ ਨਿੱਘਾ ਸਵਾਗਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ।

ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਸੁਨੀਤਾ ਧੀਰ ਐਮ ਐਲ ਏ ਅਮਨਾ ਸ਼ਾਹ ਤੇ ਜੱਸੀ ਸੁਨਰ ਐਮ ਐਲ ਏ (ਸਰੀ)

**ਰੂਸੀ ਸੈਨਾ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਏ ਭਾਰਤੀਆਂ ਬਾਰੇ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਸਰਵਉੱਚ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਵੱਡਾ ਖੁਲਾਸਾ**

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ: ਰੂਸ ਅਤੇ ਯੂਕਰੇਨ ਵਿਚਕਾਰ ਚੱਲ ਰਹੇ ਭਿਆਨਕ ਜੰਗੀ ਸੰਘਰਸ਼ ਦੌਰਾਨ ਰੂਸੀ ਹਥਿਆਰਬੰਦ ਬਲਾਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਏ ਭਾਰਤੀ ਨਾਗਰਿਕਾਂ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਸਰਵਉੱਚ ਅਦਾਲਤ (ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ) ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਅਹਿਮ ਰਿਪੋਰਟ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ ਹੈ।

ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਅਧਿਕਾਰਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮੁਤਾਬਕ ਇਸ ਲੜਾਈ ਦੌਰਾਨ ਕੁੱਲ 217 ਭਾਰਤੀ ਨਾਗਰਿਕ ਰੂਸੀ ਸੈਨਾ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਬਣੇ ਸਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ 49 ਭਾਰਤੀਆਂ ਦੀ ਇਸ ਖੂਨੀ ਸੰਘਰਸ਼ ਵਿੱਚ ਜਾਨ ਚਲੀ ਗਈ ਹੈ।

ਕੇਂਦਰੀ ਸ਼ਾਸਨ ਨੇ ਅਦਾਲਤ ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਰੂਸੀ ਮਹਾਂਸੰਘ ਨਾਲ ਲਗਾਤਾਰ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸਿਆਸੀ ਅਤੇ ਕੂਟਨੀਤਕ ਯਤਨਾਂ ਦੇ ਸਦਕਾ ਹੁਣ ਤੱਕ 139 ਭਾਰਤੀਆਂ ਨੂੰ ਰੂਸੀ ਫੌਜ ਨਾਲ ਕੀਤੇ ਗਏ ਜੰਗੀ ਸਮਝੌਤਿਆਂ ਤੋਂ ਸਫਲਤਾਪੂਰਵਕ ਮੁਕਤ ਕਰਵਾ ਲਿਆ ਗਿਆ ਹੈ।



ਵਲੋਂ ਵੀ ਸੀਨੀਅਰਜ਼ ਦਾ ਸਵਾਗਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਅਤੇ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ (ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ) ਵਿੱਚ ਆਉਣ ਤੇ ਬਹੁਤ ਹੀ ਪਿਆਰ ਤੇ ਸਤਿਕਾਰ ਨਾਲ ਚਾਹ ਪਾਣੀ ਪਿਲਾਇਆ ਗਿਆ।

ਇਸ ਮੌਕੇ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਦੇ ਪ੍ਰੀਮੀਅਰ ਡੌਵਿਡ ਇਬੀ ਵਲੋਂ ਮਾਣਯੋਗ ਮੰਤਰੀ ਜਗਰੂਪ ਸਿੰਘ ਬਰਾੜ ਜੀ ਵਲੋਂ ਫਰੇਮ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਪ੍ਰਸ਼ੰਸਾ ਪੱਤਰ ਦੇ ਕੇ ਸਨਮਾਨਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ।

ਇਸ ਮੌਕੇ ਤੇ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਦੇ ਬਾਹਰ ਸਾਰੇ ਸੀਨੀਅਰਜ਼ ਨੇ ਸਾਂਝੀ ਤਸਵੀਰ ਖਿਚਵਾਈ ਅਤੇ ਟੂਰ ਅਗਲੀ ਮੰਜਲ ਵੱਲ ਵਧਦਾ ਹੋਇਆ ਸਵਰਗਵਾਸੀ “ਵੀਰ ਸਿੰਘ” ਦੇ ਫਾਰਮ ਹਾਉਸ ਵਿਕਟੋਰੀਆ ਪਹੁੰਚਿਆ ਜਿਥੇ ਮੈਰੀਨ ਇੰਜੀ: ਸ:ਅਮਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਧਾਲੀਵਾਲ ਤੇ ਮੈਰੀਨ ਇੰਜੀ: ਮੁਹਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਦੇ ਸਾਰੇ ਪ੍ਰਵਾਰ ਵਲੋਂ ਨਿੱਘਾ ਸਵਾਗਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਅਤੇ ਸਾਰੀ ਟੀਮ ਨੂੰ “ਦੁਪਿਹਰ ਦਾ ਸਵਾਦਿਸ਼ਟ ਖਾਣਾ” ਬਹੁਤ ਹੀ ਪਿਆਰ ਤੇ ਸਤਿਕਾਰ ਨਾਲ ਖਵਾਇਆ ਗਿਆ। ਇਥੇ ਗੀਤਾ ਨਾਲ ਭਰਪੂਰ ਮਨੋਰੰਜਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ।

ਪੱਤਰਕਾਰ ਨਿਰੰਜਨ ਸਿੰਘ ਲੇਹਲ ਨੇ ਸਾਰੇ ਟੂਰ ਦੀ ਫੋਟੋਗਰਾਫੀ ਤੇ ਵੀਡੀਓ ਵੀ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀ। ਉਹਨਾ ਦਾ ਵੀ ਸੀਨੀਅਰ ਸੈਂਟਰ ਵੱਲੋਂ ਧਨਵਾਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ।

ਪ੍ਰਧਾਨ ਸ: ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਢਿਲੋਂ ਵਲੋਂ ਸਾਰੇ ਪ੍ਰਵਾਰ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਫਿਰ ਦੁਬਾਰਾ ਆਉਣ ਦੇ ਵਾਅਦੇ ਨਾਲ ਇਜਾਜ਼ਤ ਲੈਂਦੇ ਹੋਏ ਫੈਰੀ ਤੇ ਵਾਪਿਸ ਸਾਮ ਨੂੰ ਠੀਕ 8 ਵਜੇ ਸੀਨੀਅਰ ਸੈਂਟਰ ਪਾਉਂਦੇ। ਜੋ ਇਹ ਟੂਰ ਇਕ ਯਾਦਗਾਰੀ ਹੋ ਨਿਬੜਿਆ।

## ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਵਿੱਚ ਇਕੱਠੇ ਫਟੇ 3 ਸਿਲੰਡਰ ਕਈ ਲੋਕ ਗੰਭੀਰ ਜ਼ਖਮੀ

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ: ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਦੇ ਸੈਕਟਰ-45 ਤੋਂ ਇੱਕ ਬੇਹੱਦ ਖੌਫਨਾਕ ਹਾਦਸਾ ਸਾਹਮਣੇ ਆਇਆ ਹੈ, ਜਿੱਥੇ ਇੱਕ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਇਮਾਰਤ ਵਿੱਚ ਰੱਖੇ ਗੈਸ ਸਿਲੰਡਰਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਤਿੰਨ ਸਿਲੰਡਰ ਇੱਕ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇੱਕ ਕਰਕੇ ਫਟ ਗਏ। ਇਸ ਜ਼ੋਰਦਾਰ ਧਮਾਕੇ ਕਾਰਨ ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚ ਹੜਕੰਪ ਮਚ ਗਿਆ ਅਤੇ ਕਈ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਬੁਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਝੁਲਸਣ ਦੀ ਖ਼ਬਰ ਹੈ। ਪੁੱਤਖਦਰਸ਼ੀਆਂ ਮੁਤਾਬਕ ਪਹਿਲਾ ਧਮਾਕਾ ਹੁੰਦੇ ਹੀ ਪੂਰੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚ ਭਗਦੜ ਮਚ ਗਈ। ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕੁਝ ਹੀ ਮਿੰਟਾਂ ਦੇ ਫਰਕ ਨਾਲ ਦੋ ਹੋਰ ਜ਼ੋਰਦਾਰ ਧਮਾਕੇ ਹੋਏ। ਧਮਾਕੇ ਇੰਨੇ ਭਿਆਨਕ ਸਨ ਕਿ ਆਸ-ਪਾਸ ਦੇ ਮਕਾਨਾਂ ਦੀਆਂ ਦੀਵਾਰਾਂ ਤੱਕ ਹਿੱਲ ਗਈਆਂ ਅਤੇ ਧਮਾਕੇ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਦੂਰ-ਦੂਰ ਤੱਕ ਸੁਣਾਈ ਦਿੱਤੀ। ਘਟਨਾ ਤੋਂ ਤੁਰੰਤ ਬਾਅਦ ਮੌਕੇ ‘ਤੇ ਅਫ਼ਰਾ-ਤਫ਼ਰੀ ਦਾ ਮਾਹੌਲ ਬਣ ਗਿਆ।



# FRASERVIEW MEATS

The Name of Guaranteed Quality Meats





Number One Quality Meat in Lower Mainland

We also sell cooked chicken  
We take orders for all occasion

Serving You Since 1993

Try our Special Chicken Tikkar



**Jagir S. Nagra**

# 604-592-2900

#102-12047-80th Ave. Surrey (Besides Mega Fruticana)  
www.fraserviewmeats.com





# Hiring

Team Owner Operators

- All miles paid
- Year round work
- Criminal record check
- Flexible time off
- On site maintenance/wash facility
- Family atmosphere
- Direct deposit



**Karnail Singh Rai**  
President

## Call today 604-503-6900

Email-kal@raiexpresslines.com www.raieexpressline.com

Unit 125-7475 135th Street, BC V3W 0M8

**ALL KINDS OF CUSTOM MADE FURNITURE**

**Close Out Sale Upto 60% Off**

**\*Pull Our Sofa Bed  
\$599**



**\$1499**

**Sofa With 2 Ottoman**



**\$1999**

**7 Pc Bedroom Suite**



**Wardrobe Special From India  
Double Locker \$699**

ਸਾਨੂੰ ਡਲਿਵਰੀ ਕਰਨ ਲਈ 2 ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ

**SK BASRA FURNITURE**

**604-751-4555**

**#2-7743-128St, Surrey BC** [www.skbasrafurniture.ca](http://www.skbasrafurniture.ca)  
Email:skbasra188@gmail.com

# ABHI FURNITURES LTD.

ਸਾਡੀ ਗਰੰਟੀ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਆ ਕੇ ਸਾਰੀਆਂ ਫਰਨੀਚਰ ਆਈਟਮ ਤੇ ਬੱਚਤਾਂ ਕਰੋਗੇ।

**SPRING SALE**  
**BEST PRICES**

**ALL KINDS OF DESIGNER, MODERN AND CUSTOM FURNITURE**



**Cabinet Sale**  
**\$250** Sale end May30/26



**Queen Bedroom Set (8Pc)**  
**\$1999** Sale end May30/26

**Ph: 604-710-3286, 604-502-2244**

Web:abhiifurnitures.com Email:abhifurnituretd@gmail.com

**#102-13030 115Ave, Surrey, BC** Business Hours: Mon-Sat 11am to 6pm Sunday:Closed

**Discover the Real Punjabi Tadka**



**Veg & Non Veg**

**NOW OPEN**  
IN SURREY



ਲੁਧਿਆਣਾ ਦਾ ਮਸ਼ਹੂਰ  
**Chawla's Chicken**  
ਹੁਣ ਤੁਹਾਡੇ ਸ਼ਹਿਰ ਸਰੀ ਵਿਚ

**Ph:778-637-0006**

**#107-8363 -128St, Surrey** Hours:Wednesday to Monday 10AM to 12 AM Closed:Tuesday